

## DAFTAR PUSTAKA

- Abrams, M. H., & Harpham, G. G. 2015. *A Glossary of Literary Terms* (Edisi Kesembilan). Boston, MA: Cengage Learning.
- Ambo Enre, Fachruddin et al. 1985. *Sastra Lisan Puisi Bugis*. Ujung Pandang: Proyek Penelitian Bahasa dan Sastra Indonesia dan Daerah Sulawesi Selatan.
- Aminuddin. 1988. *Semantik Pengantar studi Tentang Makna*. Bandung: Sinar baru Algesindo Offset.
- Batiran, Karno. B, & Mansyur, M.Aan. 2011. *Permainan Bahasa Dalam Puisi Teka-Teki Bugis “Elong Maliung Bettuanna Jurnal”*. Suar betang.
- Bolinger, D. 1981. *Meaning and Form*. Longman.
- Cann, R. 1994. *Semantics*. Cambridge University Press.
- Chaer, Abdul. 2009. *Pengantar semantik Bahasa Indonesia*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Daeng, Hans J. 2000. *Sosiologi Budaya: Sebuah Pengantar Ringkas*. Yogyakarta: Gadjah Mada University Press.
- Djajasudarma, T. F. 1993. *Semantik 2 Pemahaman Ilmu Makna*. Bandung: PT Refika Aditama.
- Fatimah, Siti 2020. *Makna Élong Matteddu Arajang Pada Upacara Mappalili: Tinjauan Semiotika*. Skripsi. Makassar: Universitas Hasanuddin
- Gavins, J. 2007. *Text World Theory: An Introduction*. Edinburgh University Press.
- Grice, H. P. 1957. *Meaning*. *The Philosophical Review*, 66(3), 377-388.
- Hasan Alwi. 2005. *Kamus Besar Bahasa Indonesia*. Jakarta: Balai Pustaka.
- Jacobson, R. 1966. *Linguistics and Poetics*. In T. A. Sebeok (Ed.), *The Language of Literature: A Stylistic Introduction to the Study of Language and Literature* (pp. 62-94). Indiana University Press.
- Jemmain. 1998. *Élong Dalam Sastra Bugis*. Jakarta. Pusat Pembinaan Dan Pengembangan Bahasa Departemen Pendidikan dan Kebudayaan.
- Keraf, Gorys. 2002. *Diksi dan Gaya Bahasa*. Jakarta: Gramedia.
- Kesuma, Tri Mastoyo Jati. 2007. *Pengantar (Metode) Penelitian Bahasa*. Yogyakarta. Carasvatibooks.
- Koentjaraningrat. 1996. *Manusia dan Kebudayaan di Indonesia*. Jakarta: Djambatan.
- Kridalaksana, H. 2008. *Kamus Linguistik (Edisi Keempat)*. PT Gramedia Pustaka Utama.

- Lakoff, George, & Johnson, Mark. 1980. *Metaphors We Live By*. University of Chicago Press.
- Leech, Geoffrey. 1974. *Semantik*. Edisi Pertama. Harmondsworth: Penguin.
- Lyons, J. 1977. *Semantics*. Cambridge University Press.
- Ma'rifah, A. 2020. *Teori dan Kritik Sastra*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Mahluddin. 2017. *Telaah Kritis Nilai Edukatif Pappaseng Dalam Élong Ugi*. Makassar: Unismuh.
- Matthes, B. F. 1883. *Eenige proeven van Boegineesche en Makassaarsche Poëzie*. Leiden.
- Moleong, L. J. 2017. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya.
- Mulyana, Rohmat. 2004. *Mengartikulasikan Pendidikan Nilai*. Bandung : ALFABETA.
- Muslimat, Andi Filsah. 2020. *Makna Dan Ideologi Teks Nyanyian Bugis Analisis Wacana Kritis*. Skripsi. Makassar: Universitas Hasanuddin.
- Ngalim Purwanto. 1986. *Psikologi Pendidikan*. Bandung: Remaja Karya.
- Nurfandiati, Azis., & Suarni, Syam Saguni. 2021. *Elong Sagala Dalam Ritual Ma'bakkang Di Desa Gattareng Matinggi: Tinjauan Semiotika Riffaterre*. *Jurnal Panrita*, vol 2 (3): 26-38.
- Ogden, C. K., & Richards, I. A. 1923. *The Meaning of Meaning: A Study of the Influence of Language upon Thought and of the Science of Symbolism*.
- Pateda, M. 1986. *Semantik Leksikal*. Gorontalo: Nusa Indah.
- Pateda, M. 2010. *Semantik dan Pragmatik: Tinjauan Linguistik*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Pelras, C. Abu, A. R., & Arsuka, N. A. 2006. *Manusia Bugis (cetakan pertama)*. Jakarta: Penerbit Nalar. ISBN 979-98395-0-X.
- Rahim, Abdul. 2011. *Peradaban dan Kebudayaan Islam*. Jakarta: Kencana.
- Santi, Irdawanti. 2018. *Makna Kélong Paolle: Tinjauan Semantik*. Skripsi. Makassar: Universitas Hasanuddin.
- Sheriff, M. 1956. *Experiments in Intergroup Relations: A Social Psychology of Intergroup Relations*. New York: Harper & Brothers.
- Soelaeman, Munandar. 2005. *Ilmu Sosial Dasar: Teori dan Konsep ilmu Sosial*. Bandung: Refika Aditama.

- Surya Ningsih, Wahyuni. 2012. Tranformasi nilai-nilai sosial budaya pada tradisi maccera siwanua di desa Aalitta, kabupaten pinrang. Skripsi. Fakultas ilmu budaya: universitas hasanuddin.
- Sutopo. 2006. Metodologi Penelitian Kualitatif. Surakarta: UNS.
- Tarigan. 1984. *Prinsip-prinsip Dasar Sastra*. Bandung: Angkasa.
- Tol, Roger. 1992. *Fish Food On A Tree Branch: Hidden Meanings In Bugis Poetry*. Contributions to Linguistics, Land- and Ethnology 148 (1992), no: 1, Leiden, 82-102.
- Verhaar, J. W. M. 1993. Asas-Asas Linguistik Umum. PT Gramedia Pustaka Utama.
- Zis, S. F., Effendi, N., & Roem, E. R. Perubahan Perilaku Komunikasi Generasi Milenial dan Generasi Z di Era Digital. Jurnal Satwika: Kajian Ilmu Budaya dan Perubahan Sosial. ISSN: 2.

# LAMPIRAN

**Tabel Data Èlong**

<b>No</b>	<b>Transliterasi</b>	<b>Terjemahan</b>
1.	Duami riyala sappo Unganna panasae Belo kanukue	Dua dijadikan pagar Bunga Nangka Hiasan kuku
2.	Tennapodo manennungeng Lempue tettong tungke Tenri girangkirang	Mudah-mudahan berkepanjangan Bunga Nangka berdiri sendiri Tidak diancam-ancam
3.	Upappada tinuluku Rappe natuddu solo Temmappangewaku	Daku samakan ketekunan Tersangkut dihempas arus Kutak menantang
4.	Ceddeka naparennaja Padangkang temmissengge Labuang nasompe	Daku hampir binasa Pedagang tak kenal Pelabuhan lalu berlayar
5.	Majarena mappesona Purana mappesona Tennasilolongeng	Tidak baik pasrah Daku sudah pasrah Tidak keruan
6.	Massimangnga nasompereng Passompe tebbolai Padomang nasompe	Daku menyerah dibawa berlayar Pelaut tak punya Pedoman lalu berlayar
7.	Iyapa mai lurenggak Lopi ripincarae Nasakkek pabbisena	Yang pantas memuat Perahu dan rakit Dan lengkap pendayungnya
8.	Namau sekkek pabbisena Nabonngo pong lopina Teyawa nalureng	Walau lengkap pendayungnya Dan dungu juru mudinya Daku tak mau dimuat
9.	Sagala-sagala tonging Iyapi nasagala Talleppi mannessa	Pintar dan betul betul pintar Nanti pintar betul Setelah tampak yang benar

10.	Rennukuro makarennu Pole sagalae Pasau ininnawa	Daku sangat gembira Datang si gadis Membuat lega
11.	Ininnawa aggangkae Ajak mulenggak-lenggak Letepi ri maje	Kenangan terakhir Jangan bimbang Meniti ke akhirat
12.	Lempuya makkeda tongeng Sanreseng nawa-nawa Tenna pabbelleyang	Nanti jujur berkata benar Sandaran kenangan/ingatan Tidak mengecewakan
13.	Tenna barang taumua Riyala pakkawaru Tenrenni sarae	Andaikan kekasih dijadikan penawar lenyaplah keresahan
14.	Dua ulu saraeki Macorana ketengnge Tennatappari	Dua pikiran yang meresahkan Cerahnya rembulan Namun tak menyinari
15.	Wellang esso teppetappa Nabola manuk-manuk Atinna cammingnge	Sinar matahari tak bercahaya Dan rumah burung-burung Hati cermin
16.	Iya teppaja risappa Rapanna riyalae Pallangga mariyang	Yang tak henti dicari Sama dengan yang dijadikan Penggalang Meriam
17.	Dek memeng teng ennajana Apa to rangka sela Lurengngi totokna	Memang dia binasa Sebab orang bimbang Memuat nasibnya
18.	Lele akkutanako Ala tebbulu ekka Nalewoka tasik	Bertanyalah kemana-mana Kalua aku bukan gunung Aku dikelilingi laut
19.	Mauwa naro makkeda Bulu nalewo tasik	Walau daku berkata Gunung dikelilingi laut

	Akkutana tokko	Bertanya juga
20.	Rennukku rimasagalae Teccappu dimengngakki Nalele sarawa	Cintaku pada si jelita belum habis/pudar lalu, berpindah-pindah
21.	Rennu temmaka-makaku Padiyaneng natettongi Ati mappesona	Daku sangat gembira Memiliki landasan berdiri Hati tawakkal
22.	Iyasia manasakku Parappe sikke engngi Aju marakkoe	Menurut cita-citaku Mendamparkan bagaikan penjepit kayu yang kering
23.	Iyasia manasakku Patanna waliengngi Assimellerengnge	Menurut cita-citaku Yang dapat menyatukan Keakraban kita
24.	Iyasia manasakku Parappe sikke engngi Urena bangkoe	Menurut cita-citaku Mendamparkan bagaikan penjepit Akar buluh
25.	Pesona temmagangkaku Iyapa nakkewiring Kammepi linoe	Pasrahku tak berkesudahan Nanti berakhir Setelah dunia kiamat
26.	Wennang pute mappesona Ejae mamminasa Bali sipuppureng	Benang putih menyerahkan diri Yang merah berharap Menjadi lawan saling berteman
27.	Wennang pute mappesona Rinyili sala-sala Bali paggangkanna	Benang putih menyerahkan diri Dilihat salah-salah Lawan akhirnya
28.	Solang matti napucappa Tepue tennapaja Riwinru pulana	Kerusakan memang akhirnya Sudah jadi tiada hentinya Dibentuk terus menerus
29.	Winru tenri tangarie	Perbuatan yang tak terpikirkan

	Malomoi papole Ada sesekale	Mudah mendapatkan Kata penyesalan
30.	Sampai awo lagading Bolana sagalae Aja nama rojong	Topang bambu kuning Rumah si gadis Supaya tidak goyang
31.	Tau topanre Sampai bolana sagalae Teyani madeceng	Orang pintar Yang menopang rumah si gadis Teyani madeceng
32.	Polena palele winru Tenre kutuju mata Padamu silise	Daku sudah kucari kemana-mana Tak ada kudapat Yang sama dengan engkau
33.	Polena palele Cinna Sappai seppadammu	Daku sudah menyebar cinta Mencari yang sama dengan engkau
34.	Sagala lenrannu mai Mulorong lame aju Tasilorongensa	Cinta datanglah kemari Menjalar seperti ubi kayu Kita sama sama menjalar
35.	Tapadaki makkatening Paccimang riawana	Kita sama-sama berpegang Saluran air dibawa
36.	Buru tennunni Natadang aju renni Ri pangemmerengku	Sudah hancur bagaikan tenun Dan sandar bagai kayu kecil Di tenggorokan
37.	Napabbola denreng Nawa riati cappa berre Sitenga rupiah	Dibentuk oleh putaran Kenangan dihati ujung besar Setengah rupiah
38.	Siduppawa sengerenna Kugiling kuwakkeda Kawingngi lebbae	Daku berpapasan dengan kenangannya Kumenoleh lalu berkata Rasa benci sudah kawin
39.	Iya kawinna lebbae Tetenni bulo tellu	Waktu kebencian kawin Dipegang tiga bambu



	Passengerengede	Rasa kenangan
40.	Laowi poteddung Langi Posampu temmalullu Lawangeng mabela	Dia pergi beroayung langit Berpakaian tidak lusuh Perjalanan jauh
41.	Malebbanni toddang tea Teani massisenge Bali atakkae	Sudah kecewa orang yang ditinggalkan Sudah tidak mau saling mengenal Tempat persinggahan
42.	Bali atakka tea tona Tomappamula dimeng Wawai mallipu-lipu	Tempat persinggahan sudah tidak mau Orang yang mulai merindu Bawalah melanglang buana
43.	Langi petangngaressawa Manguru peddiengnga Tekkusiawaru	Langit perlihatkan padauk Yang sependeritaan denganku Aku tak saling berpaling
44.	Langi Alani taromu Mupaddimajesai Anaq mapeddie	Langit ambillah titipanmu Kau bawa keakhirat Anak yang menderita
45.	Peddi pattekka sisengnga Rimajepi natuju Bombang passengereng	Wahai derita seberangkanlah Diakhirat nanti dituju Ombak kenangan
46.	Nyilikka buaja bulu Pattompang aje tedong Usala ri maje	Daku melihat buaya gunung Pengasah kaki kerbau Hampir daku mati
47.	Engkao pammula dimeng Pungka attigoari Ati temmagangka	Engkau mula disuka Membuka isi bilik Hati tak terduga
48.	Cappuni pale melena Pettuni sengerengna Nateya ri caeca	Habis sudah keakrabannya Putus kenangannya Namun, tetap disuka
49.	Tau tonaro kuwae	Betul-betul orang

	Ri yewa simellereng Pawennang putei	yang dijadikan kekasih menganggap kita benang putih
50.	Ranruni telleanrang laing Dimengnge napuji Sangadinna iko	Sudah tumbuh tiada yang lain Orang yang dia suka Selain kamu
51.	Rekkuwa lalo ri yolo Ri sengek innawa Doko tu riala	Kalau sudah berlalu Selalu diingat Penyakit hasilnya
52.	Turuko lili macacca Masengi tessagala Segala kuwaseng	Walaupun kau kelilingi membenci Kau anggap tidak baik Tetap kuanggap baik
53.	Tapada malani wae Tappareng ri sidenreng Tasimadecengnge	Kita mengambil air Danau di sidenreng Kita sama-sama baik
54.	Muwirimpirimamuwapi Tappareng ri sedenreng Utengani siya	Baru kamu merencanakan Danau di sidenreng Daku sudah jalan
55.	Ala kunawa-nawa ko Bali ritenga laleng Tekku tampu lemo	Daku tak memikirkan engkau Lawan di tengah jalan Tak kukandung jeruk
56.	Masarako tampu lemo Kasumba to rilau Bali sipuppureng	Engaku merasa resah Kesumba orang timur Lawan berkepanjangan
57.	Maupona mappakuling Di meng teppada tona Rimula mellebba	Walau berulang Cinta tak akan sama Waktu pertama akrabnya
58.	Iya rimula mellena Collina pariyae Golla maneng muwa	Waktu pertama akrab Pucuk daun peria Terasa gula semua

59.	Mappamulasiko siya Salunna panasae Mancaji pariya	Engkau mulai lagi Biji Nangka Menjadi peria
60.	Uddani ri laleng mui Alakku wangi bombing Nariengkalinga	Rasa rindu masih didalam Terbawa ombak Dan didengar
61.	Salareng rampengengsawa Tujunna lolangenna To takkaluppae	Angin tunjukkanlah daku Tempat tinggalnya Orang yang khilaf
62.	Tappangalani tanrukna Gona nutayengnge Asselleni siya	Tersangku tanduknya Orang yang kau tunggu Cerita penggantinya
63.	Iyaro mawe punawa Salle risalewenna Nabeta rilaleng	Yang dapat membunuh aku Bebas diluarnya Kalah didalam
64.	Sallekuro magguliling Samakku tebbolai Sara ininnawa	Daku bebas kemana-mana Seolah-olah aku tak mempunyai Kesusahan atau kesedihan
65.	Cinna purano kutusu Kupasang waju renni Uludunni siya	Keinginan sudah pernah kuturuti Kupasang bagai baju kecil Sudah kubuka sekarang
66.	Elemani uwissengi Tinrosi pale Tedong temmadakkalae	Nanti pagi baru kutahu Tidur lagi Kerbau tidak membajak
67.	Sengereng leteno mai Sagala ajak lalo Mupacokkong lebba	Kenangan menitilah kemari Kekasih janganlah sekali Membawa kekecewaan
68.	Sagala aja mupinra Tudang tengasowokeng	Kekasih jangan berubah Duduk tak dicampur

	Ri laleng atikku	Di dalam hatiku
69.	Tekkubeneng manu-manu Luttu masuwajang Ri coppo bolamu	Seandainya burung-burung terbang mengangkasa Di atap rumahmu
70.	Coppo bola makkutana Salima rekkeyanna Rampe masagala	Atap rumah bertanya Lantai rengkiyang Katakan cantik
71.	Masagala tompoekko Aggatti ujangomi Iko sapodilla	Jarang menandingi Andaikan kartu Kamu rajanya
72.	Engkao manguju melle Tettong taddaga nogo Alauna sabang	Engkau rencanakan menuju Berdiri tanpa halangan Sebelah timur sabang (tanah lapang)
73.	Iyaro mai melleku Tebbulu tettanete Lappa manemmua	Dikala aku mengenang Apakah tidak ada gunung tanah tinggi Apakah tanah datar semuanya
74.	Agatacko murisenge Tenganak manuk tokko Tengamporo tokko	Buat apa engaku dikenang Kau bukan anak ayam Bukan juga telur busuk
75.	Tennapodo idimuna Pasakka leppi lipa Pitu kapalanna	Mudah mudahan andalah Pelebar lipatan sarung Tujuh pucuknya
76.	Iyaro tosarawake Riyewa simellereng Pataro nalao	Orang yang tidak tetap pendiriannya Dijadikan kekasih atau sahabat Dia tinggalkan lalu pergi
77.	Ranggasela ri yolae Sarawa rimunrie Lebbini pajae	Plin plan yang pertama Tak berpendirian belakangan Lebih baik tidak ada
78.	Aga bare namalullu	Semoga jangan lesu

	Sampu ri pangujue Ulembang ri maje	Sampul yang disiapkan Samapi daku mati
79.	Sompek ki tapada sompek Tapada porenrengeng Ati mappesona	Berlayar kita sama sama berlayar Sama sama memiliki Hati tawakkal
80.	Sabbarakko musukkuruk Mugalung tokalola Muallongi-longi	Bersabar dan bersyukurlah Bagai sawah orang Kelola Menanjak kedudukanmu
81.	Ellungro maddanreng pulu Ri tajeng teppa bosi Napede mabela	Awan bergumpal bagaikan gunung Ditunggu jatuhnya hujan Namun, bertambah jauh
82.	Iyapale rimulanna Unganna panasae Golla maneng muwa	Pada mulanya Bunga Nangka Gula semuanya
83.	Upamminasai siya Tikkeng telleppessangi Anrena matakku	Aku cita-citakan Tangkap dan tak lepaskan Pilihan matakku
84.	Bunga bunga lisek sorong Masuli masagala Patabbakkaengngi	Bunga bunga isi bilik Mahal dan jarang Yang memekarkannya
85.	Bunga bunga tonrong salo Iyapa natabakka Kameppi linoe	Bunga bunga pinggir sungai Nanti mekar Dunia kiamat
86.	Olo patonra barekko Mupalelodung sampu Muwinru topanre	Kita harap berjejer bagai beras Kau datang buka sampul Buatan orang pintar
87.	Ajanamai natenro Balanca butungede Kennaie dimeng	Janganlah kau bawa Uang yang berlubang tenaghnya Aku tak suka/cita

88.	Makkutanawa sagala Mapanrega selleya Mappesona muga	Daku bertanya kekasih Orang pintarkah yang menggantikanku Apakah berserah diri
89.	Passellemai toteya Menre pawidu-widu Tepporo teyae	Gantikanlah orang berpaling Naik merayu-rayu Tidak mungkin akan ditolak
90.	Engkao ritu sagala Melleri jakka galung Ajak muwaggangka	Engkau itu orangnya Meninginkan sisir sawah Jangan berakhir
91.	Ranrukni tellenrang laing Dimengnge riwatammu Teyani ripinra	Pucuk tak menjalar ke yang lain Cinta dihatimu Tidak mau diubah
92.	Kalalaga unga waru Cokko tenna sellawa Lisek appasareng	Banyak bunga waru Hidup tidak memiliki Isi pasar
93.	Masara bawakko ritu Tonang risakke tennung Kalarani siya	Engkau gelisah begitu saja Tumpangi perkakas tenun Sudah menyebar
94.	Doko nawinru cinnae Maniyanna emppagae Mallau-laue	Penyakit jadinya cinta Sebelah selatan emppagae Bertahun-tahun
95.	Bulu maniyang empagae Mancaji galungare Narituang lonrong	Gunung sebelah selatan Empagae Menjadi sawah semua Dipertuan muda
96.	Iko are idi are Mallimbang rimanippi Tajengi risewong	Kau atau aku Menyeberang ke liang lahad Tunggu diakhirat
97.	Temmu tajengi risewong Kuwapi rimanipi	Kau tidak tunggu ke kubur Nanti diakhirat

	Sita baja-baja	Bertemu tiap hari
98.	Atie temmakedana Upappa tenna belle Narampeyangekko	Hati tak berkata Mujur kalua bukan kebohongan Yang dikatakan padamu
99.	Riempepa narikadang Buwana panasae kurampe sengereng	Dipanjat lalu digodok Buah Nangka Kusebut kenangan
100.	Sampainna tettepu topa Napubiritta toni Mallukka bolae	Sampingnya saja belum jadi Dikabarkan juga Yang membuka rumah
101.	Tennae muruttungengnga Ulampu sedde bola Kuwani Malala	Seandainya engkau runtuhkan Bagai lampu dekat rumah Akan lepas
102.	Nae mupallimpowanga Aju maddara tau Kuwani Malala	Jika kau mekarkan Kayu berdarah biru Tidak mau terlepas
103.	Tabe atutuینگnga Minanga utarowe Asowokenggammi	Tolong peliharalah Harapan yang kusimpan Jangan bergeser
104.	Angkuru temmola toni Peccikna kampulengnge Ri toddanna bale	Kecil tak melewati Percikan ikan Di sebelah bawah ikan
105.	Pariyajang soppeng sai Purae kado bekku Nacoddo paimeng	Sebelah baratkan soppeng saja Yang sudah mengganggu tekukur Supaya ngomong kembali
106.	Adaemi nabeloi Datangeng meraimi Napasala onro	Hanya kata yang dihiasi Tempat tujuan Salah letak
107.	Pariyajang soppeng sai	Sebelah baratkanlah soppeng (kuburkan)

	Lamuru mupalaloe Parewa teke	Lamuru yang lewatkan Alat angkut
108.	Sisengmi tetti bungae Nasilibukeng tau Tudang takkajene	Hanya sekali kembang menetas Lalu sekampung orang Duduk termenung
109.	Anculung temmola toni Minanga nasorei Kappala balanda	Kepala tima takkan Lewati juga Rencana didatangi Kapal Belanda
110.	Sijamai manasakku Alebbongpa lalai Assimelleretta	Menurut keinginanku Liang lahadlah yang memisahkan Percintaan kita
111.	Wattungka sampo duri Letengnge rimanipi Letepa mulete	Daku sengaja menutup duri Titian ke akhirat Nanti sama-sama meniti
112.	Upomminasai siya silere kasa rennik pawalung taduwa	Aku cita-citakan secarik kain kapan berdua
113.	Upomminasai siya setonra tonra jari lete ri manipi	Daku cita-citakan bergandengan tangan meniti ke akhirat
114.	Mabbilangpennini laona mappoto baja-baja tariwelaiyye	Beberapa malam kepergiannya yang selalu membangunkan orang yang ditinggalkan
115.	Baje patettukeng sawa darari marennikku risagalaede	Angin sampaikanlah jeritan hatiku/tangis kecilku kepada sang kekasih
116.	Mateya ala duwae utaro ri bobuwa tenna iko muwa	Daku mati, jika ada duanya dia simpang di hati selain kamu



117.	Mamasepi dewatae nalolang sitalleyang sipommenasae	Nanti Tuhan yang mengizinkan jalan beriringan orang yang bercinta
118.	Lebbae pole pawawa patiwi temmasengek mauni sagala	Kecewa jua menemani pengantar tidak mau mengenang walau kekasih
119.	Mau mapanre lurengngi lebbae teyatona mancaji sengereng	Walau pintar yang membawa kecewa tidak mau juga menjadi kenangan
120.	Pitu Jebba makke lebba naiya upolebbae lebbana lebbae	Pintar kecewa mengecewakan yang mengecewakan kecewanya kecewa
121.	Sisengngi ala massengek nagiling sama teya lebba mutarowe	Sekali saJa mengenang lalu menoleh sama tak mau kekecewaan yang kausimpan
122.	Lebba tudakko ri sedde sanre massengek sawa mupakaingekka	Kecewa duduklah di sampmg sandar mengenang kau sadarkan daku
123.	Lebba pale teyatoni dimeng paininnawa ri napakkuwaku	Kecewa juga sudah tak mau orang yang kau kasihi waktu diperlakukanku
124.	Manre minungngi lebbae manguru sele-sele teyani massengek	Makan minum kekecewaan sama berganti-ganti sudah tak mau mengenang
125.	Mau mellek aja tona apa takkalatoni uwakkang lebbae	Walau cinta jangan jua sebab terlanjur sudah kuangkat kebencian
126.	Tekkeuwa-kuwamiei tarona sengeremmu	Mudah-mudahan jangan simpan kenanganmu

	ri maje muwawa	di akhirat kau pikul
127.	Mauro sesengmuwa rinippi nasiketeng appasaunyawa	Walau sekali saja diingat satu bulan yang melegakan hati
128.	Oje sengeremmu muwa muewa stpuppureng taniya watanna	Apakah kenanganmu jua kau jadikan kekasih bukan orangnya
129.	Engka doko marilaleng natenre pakkawaru lele ri saliweng	Ada penyakit di dalam ditutupi usaha pindah ke luar
130.	Iyamemettu denre sagala muriempe tedduwani Cinna	Memang, itu dia orang yang diharapkan tidak ada yang lain keinginan
131.	Duaniritu cinnae dinrumi sengerengge teyani riggangka	Sudah dua keingman kembar juga kenangan tidak mau diakhiri
132.	Teppu balani ri maje ikomani melle kurewe paimeng	Sudah jadi rumah di akhirat -nanti engkau yang cinta daku kembali lagi
133.	Sengeremmu kubokongnge lettukna ri manipi tekkutawa duwa	Kenanganmu yang kubawa setibanya di akh irat tidak kubagi dua
134.	Nippi ri paseng polena takkappo denniyari parewe semange	Mimpi dipesan datangnya tiba di waktu pagi mengembalikan semangat
135.	Keganiro ri makkedanu silere kasa rennik pawalung taduwa	Mana yang engkau katakan secarik kain kasa satu kain kafan kita berdua
136.	Macilakana basettu	Celakalah orang-orang

	iyana mula juga tennatikkeng lanjo	yang pertama dituturkan tidak tangkap pahala
137.	Napateri marennikki polena karebanna mappinra sengereng	Menangis keciVmenyedihkan pada saat datang kabar barulah kenangan
138.	Sengeremmu manimai ritungka baja-baja sellena watammu	Kenanganmu saja dipelihara tiap hari ganti dirimu
139.	Lebbisiya mannippiye naiya mallinawe tennasilolongeng	Lebih baik bermimpi daripada riyata tidak ada karuan
140.	Naparengngesangi Menre culena nabongngona Tennasilongeng	Mengingatkan naik permainan dan kebodohnya tidak ada karuan
141.	Nawunona tennagere nabangkeng tellalona napanrasarasa	Dia bunuh daku tak sembelih parang tidak lewat penyakitkan
142.	Sipanrasarasa memeng jemmae inappae siempa mabare	Sependeritaan memang orang kemudian saling mengasihi
143.	Wedding muga ri sambung jawa ritoto palapanna nariyola lete	Bisakah disambung Jawa dipangkas batangnya dijadikan titian
144.	Iyaro muwitaku mabbola tonrong salo mukapanna cemme	Kau melihat daku mendirikan rumah di pinggir sungai kau duga aku mandi
145.	Upappadao cammingnge utimpa baja-baja tekku borimmu	Kusamakan engkau dengan cermin kubuka tiap hari aku tak membelakangimu

146.	Akkitako ri ketengnge allili allibunna atikku ri laleng	Melihatlah ke bulan lingkaran bulatnya hatiku di dalam
147.	Akkitako ri saloe massolo baja-baja atikku ri lalena	Melihatlah ke sungai mengalir tiap hari hatiku di dalam
148.	Bongngona jemma risuro ripalelei cinna nalele sarawa	Bodoh orangnya disuruh ketularan cinta lalu pergi tak menetap
149.	Pegana tena topanre missenge juru basa lele ri saliweng	Ke mana tidak pintar yang tahu juru bahasa pindah ke luar
150.	Mateni to malaboe leteni ri manipi paola eloe	Sudah meninggal orang yang boros meniti di akhirat yang membawa keinginan
151.	Mallau-launi laina mattaneteni awunna teppaja risengek	Sudah bertahun-tahun kepergiannya debunya sudah menggunung selalu dikenang
152.	Engkao manguju melle aja mupappadaki pasana ri Peneki	Engkau rencana datang jangan kau samakan pasar di Peneki
153.	Iyapa mupamelleri mupappada padapi galungnge temmota	Nanti engkau memuja kau samakan sawa tidak makan siri
154.	Buruk manrasa bawangnga Tungkai sengerengnge nalaing mekkalu	Daku hancur dan menderita menjaga kenangan dan lain melingkar
155.	Iyapale arasowe ritunu temmasowa	Itulah araso (sejenis tebu) dibakar tidka menyala

	rumpunna pajenna	asapnya membosankan
156.	Laoko uturu tokko kupabokongi tokko pace innawa	Engkau pergi saya dukung aku bekal juga hati senang
157.	Laoko labempa cippe balubu lanro Jawa selleko makkalu	Pergilah tembayang sumbing belanga buatan Jawa gantikan melingkar
158.	Taniya jemma manengnga magiyang tenna tojeng nawelai gona	Bukan orang sedih/sengsara pusing tidak diayun ditinggalkan kekasih
159.	Iyapa namasengereng jemma ri alae bongngopi sellena	Nanti mengesankan orang yang pergi jika dungu penggantinya
160.	Iya sagalae ri sappa rapanna ri yalae palangga mariyang	Yang selalu dicari serupa dijadikan penggalang merian
161.	Mattapparengni alau jalajja tellongenna tosajang rennue	Bagaikan danau di utara berkunang penglihatannya orang yang kecewa
162.	Iyapa teppaja risappa buwaja bulu ede naunga panasa	Yang selalu dicari buaya gunung dan bunga nangka
163.	Mauni buwaja bulu nalise ampe1oi teyawa nalureng	Walau buaya gunung tapi isi selundang daku tak mau dimuat
164.	Agatacko murisengek tebbatu marenniekko mulise ampelo	Buat apa engkau dikenang kau bukan batu kecil kau isi selundang
165.	Agaguna masarae	Buat apa resah

	tenrekga lesangenna pura makkuwae	tidak dapat dihindari yang sudah ditakdirkan
166.	Ri lesangeng manengmuwa nabannaro totoe tenrek lesangenna	Semua dapat dihindari hanya nasib tidak dapat dihindari
167.	Tunrukko nalureng toto aja mulewa-lewa nasomperengngammo	Engkau turut dimuat nasib jangan bimbang nanti dibawa berlayar
168.	Matemuwa mapatae matepi duwa tellu massola-solae	Mati yang penakut nanti mati dua tiga yang pemberani
169.	Nippi magi mumalewa rewekko makkawaru todongogo peddi	Mimpi mengapa berulang kembali berakhir atau engkau memendam duka
170.	Peddi pattekka siseng ri jenne marjae aja umadoko	Derita seberangkanlah duka di air yang merah jangan aku kurus
171.	Melle ammatu matuwo napole marakkae naselleko makkalu	Keinginan jangan lamban datang yang bergegas menggantikan melingkar
172.	Melle ammatu matuwo malomo sangkalengeng mammatu-matue	Keinginan yang lamban mudah terhalang yang lamban
173.	Rekkuwa tennuko melle taroi temmasakkae napudu malampe	Jika engkau rnenenun kemauan jadikan tak lebar supaya panJang
174.	Manya-manyai mellekmu tabbollo-bollo berreka ammi napittok manuk	Tahan-tahan keinginanmu nanti tertumpa bagai beras dimakan ayam

175.	Situjuni sipygon sappano pakkawaru musiallampereng	Sudah cocok berkasih-kasih carilah jalan (cara) supaya berkepanjangan
176.	Lalai pakkalutoi unganna sengerengge aja namalala	Lepas dan lingkarkan bunga kenangan jangan terlepas
177.	Malalasi ripijeksi gambere tojumpandang bilisi issenna	Lepas di dalam lagi gambir orang Ujung Pandang hampa isinya
178.	Salle mattu ripucappa mewa simellereng poddo maddorie	Bebas nanti akhirnya bercinta dengan bayam berduri (gadis pingitan)
179.	lyaparo pasorei mpukka atti goari mattaro purae	Nanti yang datang membuka isi hati yang bicara serius
180.	Taro pura toddo puli singkeruk silariyang teddeng pabbunganna	Kata tetap sikap teguh ikatan bergeser hilang ujungnya
181.	Peddi agana kuwae tapada dimengngekki tapada riangka	Derita apa gerangan sama-sama (saling) mencintai sama-sama dilarang
182.	Mauni pada riangka assaleng renring tokko tasiduppa mata	Walaupun sama-sama dilarang asal dinding juga kita bertemu pandang
183.	Siduppaki nini tokki ennau mata tokki ajak tarikapang	Berpapasan menghindar juga curi pandang juga jangan dicurigai
184.	Mauni pada rikapang tapada makkatening	Walaupun sama-sama dicurigai sama-sama berpegang

	ri wiring tennungnge	di pinggir tenun
185.	Mappetuju langi muna bitara sampoenggi tjunna lipukna	Bertepatan langit yang menutupi tempat kampungnya
186.	Doko mememmi polena mewai simellereng torangga selae	Penyakit memang hasilnya bercinta dengan orang yang tak berpendirian
187.	Iyasi lipu nalejja iyasi naonroi mallabu sengereng	Setiap kampung di datangi selalu di tempati menyimpan kenangan
188.	Sessekale polena mewai simellereng tolaing lipue	Penyesalan hasilnya bercinta dengan orang lain kampung
189.	Rangga sela riolowe sarawa rimunriye lebbini ajak e	Plin-plan yang pertama serakah yang kedua lebih baik jangan
190.	Silolongeng muwa matti ungapi pabbukkuna wirippi tengngana	Dapat sempurna nanti kalau berbunga pembungkusnya tengahnya jadi pinggir
191.	Mappesona bawang muwa tajeng pakkamase to mammase-mase	Saya pasrah saj a tunggu rejeki orang yang suka memberi
192.	Ranrukni tellenrang lai dimengnge riwatammu teyani ripinra	Sudah tumbuh tak menjalar ke yang lain cinta pada dirimu tidak akan berubah
193.	Iyapa mai lapureng padangkang majeppui labuang nasompe	Yang pantas memuat pedagang yang tahu pelabuhan lalu berlayar
194.	Rekko ikomani melle	Kalau hanya engkau yang mau



	ajakna ukegona urituwang lonre	janganlah aku punya kekasih sampai aku mati
195.	Tanekko adek natuwo pallimpo bunga pute musalle lolang	Tanamlah adat lalu tumbuh mekar bunga putih kau bebas berjalan
196.	Lolakko musallenggi sarae ri atimmu ajak mumadoko	Berjalanlah kau lupakan derita di hatimu jangan kurus
197.	Wasenggi tebbu lagading utunru nasorei kemmena pajinna	Say a sangka tebu kuning bersedia menerima hambarnya membosankan
198.	Melle eppa mumelleri aja mumelleriwi melle toteyae	Yang mau saja engkau mau jangan mau orang yang tidak mau
199.	Gellang ri wata majjekko anrena menre ede bali ulu bale	Kuningan ditarik bengkok makanan orang Mandar lawan kepala ikan
200.	lyapa pamelleri mupappasapadapi gajang ritappimu	Yang mau nanti kau samakan keris di pinggangmu
201.	lya teppaja ri sappa pagiling tomabboko patunru to teya	Yang selalu dicari membalikkan orang membelakang menurutkan orang yang tidak mau
202.	Taromukka napakkuwa menreppa ri cempae namecci elona	Biarlah dia perlakukan saya nanti daku naik di pohon asam lalu tergiur
203.	Rekkuwa laoki baja taroki lebba cedde	Bila akan pergi besok simpanlah rasa hambar sedikit

	pallawa uddani	penawar rasa rindu
204.	Pekkugani temmurikakapang kedona salangkammu ilenna matammu	Bagaimana tidak dicurigai gerak bahu tatapan matamu
205.	Kalalamuwa sagala sagala ikomuwa uporongeng-rongeng	Banyak yang cantik hanya engkau yang kuangan-angankan
206.	Gilikki tapemaggai sagala mularoe sala lorongngammi	Perbanyaklah melihat (lihatlah kembali) kekasih yang kau simpan nanti salah menjaral
207.	Iyamairo mellekmu cokko ulu tudangeng mappesona mugo	Yang kau inginkan berdiri kepala kursi apakah engkau tawakal
208.	Pada-padaga lunranna baulu pangempangnge nagona risobbuwe	Apakah sama enaknya bandeng dari empang dengan kekasih yang disembunyikan
209.	Kau darek tipu pallak nabenrang magguliling selluppi napaja	Walau kebun berpagar dan selokan melingkar nanti menyusup lalu berhenti
210.	Engkao manguju mellek ajak tatabbangkangngi toddannaro wage	Engkau rencana datang jangan herankan sebelah bawah wage (miskin)
211.	Tekkusappa balancae uparenru sengereng nyawami usappa	Daku tak cari kecantikan daku tumbuhkan kenangan hati yang kucari
212.	Lalo riyolo adakku tennalewoka tasi temmapanretowa	Keluar duluan kata-kataku tak dikelilingi taut daku tak memerintah
213.	Mangileni sagalae	Sudah memilih sang kekasih

	tuttgart walenna lampe uddani nalureng	menelusuri sungai panjang rasa rindu dimuat
214.	Ajak bare napatuju labelo pallawangeng lakabo darekna	Mudah-mudahan jangan mendapatkan pesolek jalanan kotor kebunnya
215.	Sangadi ikotoparo ripalompengi mellek temmaddampe rampe	Kecuali nanti kamu terlalu disukai tidak menyebut-nyebut (tidak mengenang)
216.	Massimangnga nasorei paddarek sedde bola passiring dapureng	Daku menyerah didatangi peladang sebelah rumah pinggiran dapur
217.	Agatokko murisengek mutebbu tonrong salo kemmemu pajinna	Buat apa engkau dikenang kau tebu pinggiran sungai hambarmu membosankan
218.	Nyilikka buaja bulu pattompong aje tedong larana saloe	Aku lihat buaya gunung pengasah kaki kerbau isi sungai
219.	Selleng mattunrung mattakke makkurek jawi-jawai ri sagalae	Salam bertandang bertangkai berakar jawi-jawai kepada si jelita
220.	Cemmepa ri toddang Tempe upalettukang sai dararing marennita	Nanti aku mandi dibawanya tempe kusampaikan tangis kecilmu
221.	Massimangnga tapappada galung massenrempulu tattana Bendoro	Aku menyerah kau samakan sawah pinggiran gunung jalanan Bendoro
222.	Rekko idik mupacokkong	Kalau kita kau bangun

	galung attang Bendoro kuwani Malala	sawah sebelah selatan Bendoro biarlah habis
223.	Mautona ganjeng ale kupile-pile topa aju kulorongi	Walau aku tidak baik (jelek) aku pilih-pilih juga kayu kujalari
224.	Makkutanawak sagala tudang pacciring muga atimmu	Daku bertanya kekasih apakah duduk di pinggir hatimu
225.	Iya teppaja kusappa tettong batangeng lame natosiawaru	Yang selalu dicari berdiri batang ubi saling mengasihi
226.	lyani pasarai anyarang puppu galang nakedo balakang	Yang merasakan kuda tua namun, masih liar
227.	Pada-padani cenninna tabbu totampangeng golla tosoppengge	Sarna manisnya tebu orang tanpangeng gula orang Soppeng
228.	Aja bare nabelleyang sanreseng nawa-nawa rimasagalae	Mudah-mudahan jangan mengecewakan sandaran ingatan kepada kekasih
229.	Nabelleayang sagalae uparetange mellek malempu barungeng	Aku dikecewakan kekasih aku harap sepenuh hati lurus siput laut
230.	Rekko iko risanresi naikona pabelleyang limbani ri maje	Jika engkau diharapkan dan kaulah yang mengecewakan kita sudah hancur
231.	Padai unga larek e mali tenri parappe ri elle bombangge	Sama bunga kangkung hanyut tak didamparkan diejek ombak

232.	Mauni mabbali tasik ajak tasi rampengeng lisek ampelo	Walau berseberang taut jangan saling menyebut isi selundang
233.	Sangadi mate wataku mareppak bulo-bulo kupaja massengek	Nanti aku mati pecah bagai buluh kupaja massengek
234.	Ajak mumarennu weggang menrunna kalukuwe galongkong lisekna	Jangan terlalu gembira jatuhnya kelapa bulir isinya
235.	Masagala ri lalongeng mapanre namapatto napaala elo	Jarang kita dapatkan pintar dan hati-hati menuruti kehendak
236.	Atutuwo wella darek lolang ri yasengngengne lebbinna bolae	Hati-hati rumput kebun bergaul di tengah masyarakat lebih rumah
237.	Biumana uwessengngi aleku natarana sara ininnawa	Nanti yatim baru aku tahu diriku diderah resah hati
238.	Duwa tau tenri tangkek paddare sedde bola anra manuk kalek	Dua orang ditolak lamarannya berkebun samping rumah perangkap ayam hutan
239.	Togeppi naripuada apak tellomo lomo sabbi dewate e	Nanti benar baru diucapkan sebab sangat susah jadi saksi di hadapan Tuhan
240.	Sangadi ri pamalingnga padoma lureng ngengne usala pangalo	Kecuali aku hilaf pedoman yang membawa aku aku berbalik
241.	Iyaritu manasakku upenrek longi-longi	Yang aku cita-cita aku naikkan setinggi-tingginya

	liputta silisek	kampung halaman beserta isinya
242.	Engkamuto garek matti tololang temmasalle riwettu coraku	Ada suatu waktu nanti kita berjalan tak bebas disaat keceriaanku
243.	Sengeremmu tulu tellu mau pocappa lebba massituru muwa	Kenanganmu tali tiga walau akhinya jelek tetap juga disukai
244.	Malinoni lawangengnge maddoto jaritoni tosajang rennuwe	Kampung sudah sepi sudah gigit jari orang yang kecewa
245.	Iya golla utajengnge jumpai lorenenna pariya buwana	Gula yang kutunggu muncul tempat menjalarnya periya buahnya
246.	Tenekko teppo aliri tyapa makke colli natya musengek	Tanamlah potong tiang nanti ia kuncup dan itu kau kenang
247.	Peddi agana kuwae pakkadang tepparapi nabuwa macenning	Deri ta apa gerangan pencolok tak sampai dan buah manis
248.	Gugui mellek pesona kuwani nama wewe ram peyakko lebba	Berikan kebaikan hati supaya segan memberikan keburukan
249.	Temmapettu maompengnge tellete ri manipi teppura kadona	Tidak terputus yang kendur meniti ke akhirat tidak dilaksanakan janjinya
250.	Iyapamai mugiling tongeppi mutetongi maniyanna Ancung	Nanti engkau balik kebenaran yang kau tempati sebelah selatan Ancung
251.	Iyapa isseng mutena	Ilmu yang kau cari

	paccenne gasingngengngi padammu malolo	yang memusingkan sesamamu remaja
252.	Massimungnga nasorei tottudang sicokkongeng salonaro kero	Aku menyerah didatangi orang duduk berdampingan sungai kero
253.	Mellenna innawanna bilangngi tomabela tosilipu muwa	Engkau tega menganggap aku orang jauh padahal kita sekampung
254.	Rekko idik ro mutajeng mupari nawa-nawa malampe dokomu	Kalau kita yang kau tunggu engkau angan-anganku berkepanjangan penyakitmu
255.	Pariya lorongno mai ri yawa tellongetta tapada mapai	Peria menjalarlah kemari di bawah jendela kita kita sama-sama pahit
256.	Buwajae ri salo e silellung tessirapi ri masagalae	Buaya di sungai bekejaran tidak saling menyakiti kepada kekasih
257.	Iko solangi alemu anak macenningngekko muwanre pariya	Kamu yang merusak dirimu kau anak yang manis lalu makan peria
258.	Engkaki menguju melle cakko tapatudaggi	Adakah rencana datang berdiri lalu dipersilakan duduk
259.	Dega pasa ri liputta balanca ri kampotta talenco mabela	Apakah tidak ada pasar di kampungmu belanja di kampungmu lalu pergi jauh
260.	Engka pasa ri kampokku balanca ri lipuku sagala usappu	Ada pasar di kampungku belanja di kampungku hanya budi pekerti yang kucari
261.	Sanreka nabelleyakka	Aku dikecewakan

	renrinna to kerae annung passiona	dinding daun nipa ijuk pengikatnya
262.	Tajeng muwa ri engkaku ajak mupettu rennu ri tessi dapiku	Tunggu kedatanganku jangan putus asa sebelum aku datang
263.	Tekku tajeng maettae tenritarowang luse mallawu lawue	Aku tidak tunggu yang lama tidak disediakan pendamping yang bertahun-tahun
264.	Iyaro aju tabuke ritunu temmaluwa mannenne ri !along	Itu kayu bampuk dibakar tak menyala makan di dalam
265.	Tekku meneng aju tabuk tenna lewoka tasik Jeri massalekko	Seandainya kayu lapuk aku tak dikelilingi laut banyak memilih
266.	Massimangnga nasorei paddarek sedde bola pajjelle serec	Aku menyerah didatangi peladang samping rumah pencemburu
267.	Massimangnga namelleri salo temmakeulu palilina ugi	Aku menyerah diakrabi sungia tak berhulu pengelilingnya Bugis
268.	Iyaga manuk lanromu aggatiwi dumenna engkaga mongkoi	Itu ayam piaraanmu andaikan kartu adalah yang monopoli
269.	Ceddekka limbang ri maje ri teppudu pudukna penra to tanete	Hampir daku mati ketika datang kabarnya berubah orang tanete
270.	Massola-sola mate temmasola-sola mate lebbi mate massola-sola	Kesatria mati pengecut mati lebih baik mati besatria



271.	Natarona ri empenna bulue Latimojong napaddonang ronang	Aku di simpan di lembahnya gunung Latimojong terapung-apung
272.	Uwasengngi bujung maccekke uleppang mamminanga napitu banronna	Aku kira sumur dingin aku sungguh istirahat tujuh timbanya
273.	Pituro gare banronna pituto pekka laleng mattuju ri bolana	Tujuh katanya timbahnya tujuh juga simpang jalan mengarah ke rumahnya
274.	Pitu tongeng pekka laleng mattuju ri bolaku Ialeng tedong maneng	Tujuh memang simpang jalan mengarah ke rumahku jalan kerbau semua
275.	Iyaro mai mellekmu tettong tassarana ekko naJanna wage	Itu keakrabanmu berdiri tak menyebar sebelah barat wage
276.	Iyapa mai pasorei cokko tassarana napa oraikna wage	Nanti yang mendatangi tumbuh dan menyebar sebelah barat wage
277.	Massimangnga naparampa bandera rame-rame tassiseng sitaung	Aku menyerah dikibarkan bendera ramai-ramai satu kali satu tahun
278.	Rekko iya pamelleri aju mala cuie lebbini ajak e	Kalau aku diingini kayu parasit Jebih baik jangan
279.	Engkako ritu sompereng deceng munawa-nawa lisekpa murewek	Engkau akan merantau mencari kebaikan nanti berhasil baru kembali
280.	Ennajai somperenna mattengnga dolangengngi	Gagal pelayarannya sementara di tengah laut

	namatei anging	kehabisan angin
281.	Wasengngi kaluku jaji itaroi ri yolo galongkong lisekna	Daku kira kelapa yang jadi disimpan di depan bulir isinya
282.	Tekkutaru ri tujunna lisekna kalukuwe nakedo tumarang	Aku diolok menyangka isi kelapa seperti kumbang
283.	Dekmemeng tummasolanna apak sappo ede manre taneng-taneng	Bagaimana tidak rusak sebab pagar makan tanaman
284.	Ala tekkupauwakki kaloma naburungeng mappanrasa-rasa	Memang aku katakan kaloma siput laut menyakitkan
285.	Sangadi napoleiya kaluku tekke lisek murewek paimeng	Esok aku didatangi kelapa tak berisi kau kembali lagi
286.	Pattompang aje tedong cokkong ri tengnga bola patiwi madeceng	Pengasah kaki kerbau muncul di tengah rumah membawa kebaikan
287.	Ampelo kabali-bali lisekna iyamuwa bunga kelapa	Selundang melambai-lambai itu juga isinya bunga kelapa
288.	Mauni buaja bulu ati lisek ampelo teyawa nalureng	Walau buaya gunung hati isi selundang aku tidak mau dibawa
289.	Cakko lebo bulu ammo ajak tatakkalupa pole riempenna	Kalau engkau sempat di bawah jangan lupa (terlena) kamu dari bawah
290.	Rituppu bulu matanre	Gunung tinggi didaki

	deceng risappaede nari lolongeng	mencari kebaikan baru didapatkan
291.	Tenri sengek ro matanre sagala rimunriye adele napapole	Tidak disenangi yang tinggi kebaikan dari belakang memburu keadilan
292.	Majjanci ri lupperiye patiwi tenri sengek mappa bacci-bacci	Janji yang diingkari perbuatan yang tidak disenangi membuat marah-marah
293.	Dua tenrek lesangenna lalenna tobok e paddenreng asue	Dua yang tak dapat dimungkin alur pisau (suratan, jodoh) pembimbing anjing (toto = nasib, ajal)
294.	Tinulu kualala lonre pata kualala guling pesona sompekku	Rajin kujadikan perahu teliti kujadikan kemudi tawakal layarku
295.	Ala kunawa-nawa go kabanna to Bowong tekkugalung to Malise	Karena kuingat akan engkau hutan lebat di Bowong maka, daku sawah di Malise
296.	Puranak jennek kawangeng cokkong ri tau Bakkek maneampago si Wajo	Daku sudah pemah air kualala duduk di sebelah timur Bakkek di sebelah selatan Wajo lagi
297.	Barang mua ritu matti cokkong rilau Lenrang pattolo ciccinna	Entah siapa nanti duduk di sebelah timur Lenrang penusuk cincinnya
298.	Sengeremmu marujung aJu ritunu tenmaluak rumpunna pajinna	Kenanganmu seberkas kayu dibakar tak mau menyala asapnya menyiksa
299.	Rumpu api belle-belle uddani tenguddani napoteri mua	Asap yang tak sungguh rindu atau pun bukan semua menjadikannya menangis

300.	Maruddaniwi naterri najjai llaao cemme natiro labangengeng	Rindu, maka ia menangis pura-pura ia pergi mandi dilihatnya situasi
301.	Ceddekka napariajang Soppeng riteppudukku peurang to Tanete	Hampir daku di sebelah baratnya Soppeng tatkala terlambat daku kayu orang Tanete
302.	Ukkatta mallupai napedek marilaleng akkanre-anrena	Sengaja daku lupakan namun, kian dalam saja tancapannya
303.	Tellonno tasiduppa mata takawing nawa-nawa tasibeta Cinna	Menjenguklah biar bersua mata kita biar berjalin hati kita biar bertarung cinta kita
304.	Ininnawa sabbarakko lolongeng garek deceng tau sabbarak e	Hati berasabarlah engkau beroleh kebaikan nian orang yang sabar
305.	Sabbarakko musukkuruk mugalung to Kalolang muallongi-longi	Sabar serta bersukurlah agar engkau kaya dan menanjak kedudukanmu
306.	Mau paria nataneng makkaluk ri cempae gollai buana	Walaupun peria ditanam melilit di pohon asam gula buahnya
307.	Tarokik ada temmate mabaruu temma lusu mapaccing lisekna	Simpanlah kenangan sebelum mati baru tak kenai kusut bersih isinya
308.	Bujang-bujang paddokona aka e passiokna balinna idi	Kertas-kertas pembungkusnya akar pengikatnya lawan kita
309.	Aja muassesekale mallaleng ri bungkae	Jangan menyesal berjalan di lumpur

	mitte pelleng conda	pungut kemiri busuk
310.	Tabek matu makkelokku malesso timu awak taddampengeng munak	Maaf, nanti kumenyanyi terlanjur di mulutku aku dimaafkan
311.	Mariolo addampekk ri munri mani monro ellau simakku	Di depan kumohon maaf di belakang tempatnya kumohon diri
312.	Massimanna wakkelong masala elong awak aga ku tobonngo	Izinkan aku menyanyi bila nyanyianku salah memang aku dungu
313.	Bonngo memenngak ujaji apak baiccuk mupak Namate nenekku	Dungu memang aku lahir sebab aku masih kecil nenekku telah meninggal
314.	Pole pasenna nenekku massalenagi lolang toripabbiukku	Menurut pesan nenekku apakah sudah bebas anak yatimku
315.	Beunak uissenngi aleku nataranak sara ininnawa	Yatim aku tahu diriku diasuh duka hati
316.	Siduppaka na cabberu iami napoada sappakko Iaing e	Aku bertemu dia tersenyum hanya berkata engkau cari yang lain
317.	Pekkunak sappa Iaing e engkagaro duanna anrena matakku	Bagaimana aku cari yang lain adakah duanya
318.	Mabelamu ri somperi apak ripuanngak balala padamu	Engkau yang jauh dikunjungi sebab aku diberitahu Jarang samamu
319.	Maunak sompek ri jawa	Walaupun aku berlayar ke Pulau Jawa

	sappak i senrajammu tenrek kulolongeng	mencari samamu aku tak mendapatkannya
320.	Laonak sompek tonak lele makkutana tonak tenrek duammu	Aku pergi berlayar pindah bertanya tak ada samamu
321.	Sengekkak ri mula wenni kubali sengek tokko ri giling tinroku	Kenang aku di awal malam kubalas kenang engkau di balik tidurku
322.	Sengekkak si mata jarung kubali sengek tokki sipuppureng lino	Kenang aku sebiji jarum kubalas kenang engkau seumur dunia
323.	Kego liu makkangulu mattoddang makalili witao matinro	Di mana berbaring berbantal berbaring menggeliat kulihat tidur
324.	Mannippiak ri wenni e mannessa iko mua wakkang matinro	Aku bermimpi tadi malam jelas kau jua kupangku tidur
325.	Matinroku mannippiku iami kunippi ikomi kuita	Aku tidur bermimpi yang kumimpi hanya engkau kulihat
326.	Maggulilinna palele winru naiko mua tuju nawa-nawa	Berkeliling mencari hanya engkau jua cocok keinginanku
327.	Dua tellu kerraekko ingekmu na matamu taro simpolommu	Dua tiga kelebihanmu hidung dan matamu letak sanggulmu
328.	la sia menasakku pattana walienngi assimelleretta	Menurut keinginanku yang dapat menyatukan keakraban kita

329.	Pesona temmagangkaku iapa nakkewiring kameppi lino e	Pasrahku tak berkesudahan nanti berakhir dunia kiamat
330.	Upomenasai sia silerek kasa rennik pawaling tadua	Saya bercita-cita secarik kain kesa kain kafan kita berdua
331.	Upomenasai sia sitanro-tanro jari lete ri manipi	Saya bercita-cita saling berpegang tangan meniti di liang lahad
332.	Iko are idi are lete ri manipi sitajekki ri maje	Engkau atau aku meniti di liang lahad saling menunggu di kubur
333.	Ri majepi mabbicara ri ruang lonrong pasi mappasilolongeng	Di kubur berbicara di akhirat bertukar pikiran
334.	Tassitajekki ri maje kuapi ri manipi sita baja-baja	Tak sating menunggu di kubur nanti di liang lahad bertemu setiap hari
335.	Agatokko murisengek tembece-bece tokko tennganculung tokko	Buat apa engkau dikenang engkau bukan bete (teri) engkau bukan kepala timah
336.	Sanngadi taji-tajiwi cempa e ri pammana naruttunnga cinna	Kecuali berbentuk jati asam di pammana aku kejatuhan cinta
337.	Purana melle mutea makkaja lempong manak mulolo purawang	Pernah aku mau engkau tidak mau setelah aku mengola empang engkau merayap biawak
338.	Monroni tallangga tennga lopi napannguju e	Sedang terganjal tengah perahu dipersiapkan

	rumpak passengereng	mendobrak kenangan
339.	Mau paria nataneng makkaluk ri cempa e golla i bua na	Walaupun peria ditanam melilit di pohon asam gula buahnya
340.	Mau paria na upuk nanasu riurinna canik rimelleri	Walaupun peria dipetik dimasak diperiuknya madu dirasakan
341.	Siduppaka nacabberu iami napoada sitaroki sengereng	Berpapasan dia tersenyum yang diucapkan kita saling mengenang
342.	Giling tinro lalo wenni leleang denniari ri duppa atinna	Balik tidur tengah malam sepanjang tengah malam di pertemuan hatinya
343.	Duppa ati menrek tona makkanre sampa raja seppipi namalarak	Pertemuan hati mengencang pula mengenang jangkar lepas patah
344.	Mallaraksi ripijeksi gambere to Ujung Pandang napole issenna	Patah direkat lagi gambir orang Ujung Pandang berhasil guna-gunanya
345.	Melle pale mannennungeng sirampe golla batu sirampe kaluku	Bahagia kiranya berkepanjangan mengingat gula batu mengingat kelapa
346.	Minyak arega napake penek malalempenni napenek mabello	Minyak apa dipakai makin larut malam semakin bersolek
347.	Duppa mata mabello e sengereng nawa-nawa mallanyu-lanyu e	Tumpuan mata bersolek kenangan ingatan
348.	Lanyu-Ianyui naonro	Rayu-rayulah supaya menetap



	unganna sengereng e ajak namalala	buah kenangan jangan lepas
349.	Sanngadi dewata tea to lino massampeang kusalai Janci	Kecuali, kalau Tuhan tidak mengizinkan manusia menolak kuingkari janji
350.	Anak darani I Becce pasang toni waju taroni Ieppek lipa	Sudah gadis I Becce pakai juga baju telah menyimpan lipatan sarung
351.	Tauloloni La Baco molani pallawangeng tappik toni gajang	Sudah dewasa La Baco telah menempuh pengembaraan telah mengepit keris
352.	Bunga pute lisek sonrong masuk masagala pattabbakka enngi	Bunga melati (isi bilik) mahal langkah yang memekarkannya
353.	Iapa natabbakka makaparipettiwi melle mutaro e	Nanti dia mekar yang dapat menyimpan dalam peti keinginan kau simpan
354.	Iaparo pasorei oukka atigoari mattaro pura e	Nanti yang datang membuka isi bilik menyimpan secara tetap
355.	sengekka maukno tea taroak ri babua maukno temmellek	Kenang aku walaupun tidak mau simpan di dalam hati walaupun tidak mau
356.	Mellekkotapada melle tapada mitte deceng tasiuddaniang	Kenanglah aku kita saling mengenang kita sama mendapatkan kebaikan agar kita saling merindukan
357.	Kapanngapattentuannga dimenngge mammula e mubali atakka	Dugaankah atau kepastian cinta yang pertama kau balas bukan maksud/ tujuan

358.	Ngauai naiko mua tungkai sengeremmu ajak namanennga	Sebab itu juga memelihara idamanmu jangan berhati bimbang
359.	Garakko melle muwedding tinulu mappesona teano malegga	Kubolehkan kau bercinta pasrah penuh harap engkau tak mau berpisah
360.	Ngkao mappammula dimeng pakkang atigoari ajak muagangka	Engkau memulai bercinta merayu gadis pingitan jangan putus
361.	Cappukni pale mellekku pettuni sengerekku naiak ricacca	Sudah habis rasa cintaku sudah putus semangatku lalu saya dibenci
362.	Narekko moloiko melle taroi temmasakka napodo malmpe	Jika menghadapi kebaikan berilah tidak Iebar supaya panJang
363.	Wennang pute mappesona ejae mamminasa balik sipuppureng	Benang putih menyerahkan diri merah berharap hancur bersamaan
364.	Waparenngerangi menra culena na bonngona samakku ri maje	Dia memperingati mereka mainan dan kebodohnya seperti aku di akhirat
365.	Resopa ro temmangingi nain na letei Pammase Dewata	Bekerja tak jemu baru menjadi Rahmat Tuhan
366.	Maggulilinna palele minru naiko mua tuju nawa-nawa	Aku sudah mengembara tetap kau juga berkenang di hati
367.	Tongeppi na ripoadada apak tellomo-lomo	Katakanlah yang benar sebab tidak cuma-cuma

	sabbi Dewata e	kesaksian Tuhan
368.	Tennapodo mannennungeng lempuk 3 tettong tungkek ajak napinra	Mudah-mudahan berkepanjangan pohon nangka berdiri sendin jangan berubah
369.	Akkitako ri tasik e mabbombang esso wenni macinnong moi	Melihatlah ke taut bergelombang siang malam jernih airnya
370.	Sompekki tapada sompek tapada mamminasa tasiallabuang	Kita berlayar sama-sama berlayar sama-sama bercita-cita sama-sama satu labuhan
371.	Tinuluppa laku-laku malomo nalompengi pammase Dewata	Kerajinan tak jemu penyebab turunnya Rahmat Tuhan
372.	Lorong lentono mai kulorong lame aju tasiakkalureng	Datanglah kepadaku aku batang ubi kayu kita sama melingkar
373.	Maukno ri maje cokkong muwinru pakkawaru kuana muwawa	Walaupun engkau di akhirat mengelola pekerjaan di situlah engkau bawa
374.	Mau melle mabela e mau teppekkua mabbali bola e	Biar bagaimana kebaikan orang yang jauh biar bagaimana bertetangga
375.	Tudanga ripesonaku sanrekkak ri totokku kutajeng mammase	Kududuk bertawakal bersandar pada nasibku kuntantikan berkah dari Tuhan
376.	Tinuluk kualala lonre pata kualala guling pesona sompekku	Rajin kujadikan lonre teliti kujadikan guling tawakal layarku
377.	Lisek ampelo wataku	Isi kelopak diriku

	paccora cappak jari atikku ri laleng	penghias ujung tangan hatiku di dalam
378.	Tennapodo mulettuang ri takke panasa e ri ajanna boda	Mudah-mudahan berakhir di tangkai pohon nangka di sebelah barat boda
379.	Ri olo pallajarengek nalalo sagala e kuparewa tennung	Di depan tiang layar melintas si jelita kuperkakas tenun
380.	Resopa na temmangingi naletei pammase Dewata seuwa e	Hanya kerja keras jadi titian berkah Tuhan yang satu
381.	Lisek ampelo wataku palilik to Tanete balinna Pancana	Isi selundung diriku daerah bawahan orang Tanete bersebelahan Pancana
382.	Tapada porenrengengi risabuk tekko ede naparewa tennung	Mari kita sama-sama berpegang pada tali pengikat bajak perkakas tenung
383.	Mancengeng renritta teppedding nagoliga jemma ri saliweng	Tumpuan dinding kita tak dapat dijamah/kuasai orang dari luar
384.	Ada purata ri toddok singkeruk temmalere teppedding talukkak	Kata mufakat yang disetujui simpul tak akan longgar tak mungkin terbuka
385.	Hai Arumpone samparaja tellarakmu mamminasa e ritenna padang	Hai Arumpone tali yang tak terurai bercita-cita di tengah padang
386.	Malik si parappe rebba si patokkong malilu si pakaingek	Hanyut saling rnendamparkan jatuh sating menegakkan lupa saling mengingatkan

387.	Taroki ada temmate mabarua temmalusu mapaccing lisekna	Simpan kata sebelum mati baru tak kenai kusut bersih isinya
388.	Mabonngona ritu jemma tea e matturungeng ri attanna bojo	Menganggap bodoh masyarakat tidak mau bersatu di sebelah selatan bojo
389.	Ajak naitai bati pettu e pattolanna natattere terre	Jangan terjadi putus hubungan bercerai-berai
390.	Ininnawa sabbarakko lolongeng gare deceng tosabbaek ede	Hati bersabarlah peroleh kebaikan orang yang sabar
391.	Pituttaunna sabbarak tenngina naangka wita riaseng e deceng	Tujuh tahun daku bersabar tidak pernah daku lihat yang namanya kebaikan
392.	Deceng enrekko ri bola tejjalik tettappere banna mase-mase	Kebaikan naiklah ke rumah tanpa alas tanpa tikar hanya kasih sayang
393.	Mase-mase ikonaga niga musilaongeng mutellu sitinrok	Kasih sayang apakah gerangan engkau siapa yang engkau temani kelihatan tiga beriringan
394.	Tellu memengak sitinrok nyawaku na tubukku dua temmassarang	Memang. daku riga beriringan nyawaku dengan tubuhku dua tak terpisahkan
395.	Masagala ritu jemma tettong mangau ale rupai adanna	Jarang itu orang berdiri tegak menepati janji
396.	Engkasi rupai adanna iasi masagala	Ada lagi yang menepati janji yang jarang lagi

	lettuk e ri maje	sampai di akhirat
397.	Bonngoaregga jemma e teya e maturungeng riattanna Bojok	Me man g. bodoh itu orang yang tidak mau di sebelah selatan Bojok
398.	Bujung ti attanna Bojok ritella e Padaelo assamaturuseng	Sumur di sebelah selatan Bojok yang dinamai Padaelo dan kebersamaan
399.	Tanengak golla na canik nakkalu ri cempa e nabbua pariya	Daku menanam gula dengan canik melingkar pada pohon asam berbuah peria
400.	Mapariani golla e mabbalo-balotoni passengereng ede	Gula sudah rasa peria belang-belang juga kenangan
401.	Sengeremmu rumpak buluk adammu silappa e pametti tappareng	Kenanganmu runtuhkan gunung kata sepatahmu mengeringkan danau
402.	Mattapparenni alau jalajjak tellongenna tosajang rennu e	Di timur bagaikan danau terali jendelanya orang yang kecewa
403.	Marennuwak riteamu mappole tinjak tona ri tepparapimu	Daku gembira ketidakmauanmu mendapatkan juga ikhtiar sewaktu engkau tidak dapat
404.	Tepparapiko ro palek lurengi sagala e muwaonang Jopi	Rupanya engkau tidak dapat memuat kekasih terapung bagai perahu
405.	Lopi iccukmi rilangga siratang dua tau na pitu sawinna	Hanya perahu kecil diganjil sarat dua orang dan tujuh juru mudinya
406.	Dua tau temmatinro	Dua orang tak dapat tidur

	tonalawa e renring tomallaing lipuk	orang yang di antarai dinding orang yang berlainan kampung
407.	Siliputta ro mutea magi tomallaing lipuk mugiling massengek	Waktu sekampung kamu menolak mengapa berlainan kampung kau balik mengenang
408.	Dua buluk mattetongeng kegana rionroi mallabu sengereng	Dua gunung berdampingan mana yang ditempati menyimpan kenangan
409.	Mellek marakka-rakka e malomo rionroi mallabu sengereng	Keinginan yang agresif mudah ditempati menyimpan kenangan
410.	Makkutanawak sagala aga ri mulannaro mancaji sengereng	Daku bertanya kekasih apa yang pertama menjadi kenangan
411.	Sabbarak e na sukkuru pallanyu pappiara mancaJI sengerang	Kesabaran dan kesukuran rayuan dan pemeliharaan menjadi kenangan
412.	Buruk manrasa bawanngak tungkai sengereng e na Iaing makkaluk	Daku hancur dan menderita melayani kenangan dan lain yang melingkar
413.	Iko solangi alemu batemu taro lebba pametti tappareng	Kamu yang merusak dirimu caramu simpan kenangan mengeringkan danau
414.	Teanak lolang ri lino masalle temmadduta pura kutanra e	Daku tak mau hidup di dunia bebas tak melamar yang sudah kusimpan
415.	Wakkatta mallupai wi na pene mailaleng akkanre-anrena	Daku sengaja melupakan dan makin dalam tancapannya

416.	Tongeppi mupoadai apak tellomo-lomo sabbi Dewata e	Nanti benar baru kau katakan sebab tidak mudah saksi di hadapan Tuhan
417.	Sangadi dewata teya tolino massampeang kusalai Janci	Kecuali Tuhan tidak mau manusia yang daku menyalahi janji
418.	Ri aherak temmadeceng ri lino temmammukka tosala janci e	Di akhirat tidak baik di dunia tak keruan orang yang menyalahi janji
419.	N a rekkko matekak baja suroi panrita e tampungak sengereng	Bilamana daku mati besok suruh ulama kuburkan kenangan
420.	Sengekak ri mula wenni kubali sengek tokko ri giling tinroku	Kenang daku di senja hari daku balas kenang di tengah tidurku
421.	Cakkarudduk atinroko matinro tudangammo nasala nippimmu	Mengantuk, maka tidurlah nanti tidur terduduk dan rusak mimpimu
422.	Natinrokuq mannippjkkku iami kuponippi ikomi kuita	Aku tidur dan bermimpi yang kuimpikan kamulah yang kulihat
423.	Nippi pale kurrenuang Kuoto tengnga benni Massempajang tedong	Mimpilah yang kuharap daku bangun di tengah malam sembahyang kerbau
424.	Pitu tedong sempajakku Rekko bolemui Kupominasae	Tujuh kerbau sembahyangku kalau berhasil yang kuharapkan
425.	La baco mi kurrenuang Renrengnga ri decengnge	La Bacolah yang kuharap seret aku ke kebaikan



	Kuallongi-longi	lalu tinggi menjulang
426.	Muallongi-longi la baco Iapi kuellau Asalamakenna	Menjulang tinggi La Bacok yang kuminta lagi keselamatannya
427.	Tonrong-tonrongi la baco Naterri temmasennak Narewek ambokna	Rayu-rayu La Baco lalu menangis kecil kemudian bapaknya kembali
428.	Pekkuni rewe ambokna Engkaga passengereng Nataro indokna	Bagaimana kembali bapaknya adakah kenangan yang disimpan ibunya
429.	Engka nataro indokna Ri cappa kanukunna Soweni naddenek	Ada yang disimpan ibunya hanya di ujung kukunya mengayun lalu jatuh
430.	Maddennesi naittesi Maelosi jeppak I Natorosi sikko	Jatuh lalu dipungut mau sergap dipatuk lagi ayam
431.	Sikko aga torok engi Sikko riawa bola Maraja ajenna	Ayam apa mematuk ayam di bawah rumah besar kakinya
432.	lapa naritotongeng pusapi akkateng e teddeppi tannga e	Nanti didapat bingung ingatan hilang penglihatan
433.	Teddeng i narisappak mompok tenritolongeng pusani tanngak e	Hitang, lalu dicari muncul tak didapat bingung penglihatan
434.	Mabela i namakawek cawekna nata bela peganik teppusa	Jauh, namun dekat dekat, tetapi jauh ke mana tidak bingung
435.	Jauh, namun dekat	Sudah tarut matam

	dekat, tetapi jauh ke mana tidak bingung	angin sudah banyak juga lewat tanpa dipesan
436.	Bajeng murenrengga ritu lipu e ri manipi kupasekkik leppang	Angin kau seretkah itu kampung di kubur daku pesan supaya singgah
437.	Makkedai ro Bajeng e uranreng tekkuranreng makkattakak teppang	Berkata orang Bajeng kutewati atau tidak aku rencanakan singgah
438.	Bajeng palettukengsawak dararing marennikku ri masagala e	Angin sampaikanlah jeritan kecilku kepada kekasih
439.	Makkutanawak sagala aga ri mulanna mancaji sengereng	Daku bertanya kekasih apa permulaannya menjadi kenangan
440.	Sagala sappak sagala sagala makkutana kega masagala	Kekasih mencari kekasih kekasih bertanya yang mana kekasih
441.	Mauni mattaro pura natudang tegak-legak sorongi na lao	Walaupun menyimpan tetap duduk dan goyang-goyang suruhlah dia pergi
442.	Ada mani nabeloi tadangeng mera emi napasala onro	Hanya kata yang dihiasi sandaran ingatan dan salah tempat
443.	Monroni tallangga tennga lopi napangaju e rumpak passengereng	Hanya tinggal terganjal tengah perahu yang dipersiapkan meruntuhkan kenangan
444.	Sengereng mattuluk tellu mau nagocang lebba mace idanrengmua	Kenangan bertali tiga walau digoyang resah tetap melenting

445.	Laoni tomabela e nataboanni doko to riwelaonna	Pergi nian orang jauh dia simpankan penyakit orang yang ditinggalkan
446.	To riwelaimmu mai tudang ri sere laleng mappaseng na terri	Orang yang kau tinggalkan duduk di pinggir jalan berpesan, lalu menangis
447.	To ripaseng tea mettek to napolei paseng tea makkutana	Orang yang dipesan tak mau menyahut orang didatangi pesan enggan bertanya
448.	Pekkoganak makkutana ri laleng sampu eng i napole paseng e	Bagaimana daku bertanya di dalam pembungkus dan pesan datang
449.	Rekkua ri laleng tennukkik napole paseng ede lullung i mulao	Bila kita di dalam tenun pesan tiba gulung lalu pergi
450.	Lullung i mupattajeng i tennung muakkang ede tollao pura e	Gulung lalu suruh pergi tenun yang kau angkat orang yang sudah pergi
451.	Sajanni ronngang rennukku maddenek sedde bola bokong pallawangeng	Melayang sudah kegembiraan jatuh dekat rumah bekal perjalanan
452.	Temmarennu weggattoak menrunna kaluku e galongkong lisekna	Daku tak terlalu gembira jatuhnya kelapa bulir isinya
453.	Mau golongkong lisekna na topanre mittek mallisek sitennga	Walau bulir isinya dan orang pandai yang pungut berisi setengah
454.	Mapanrena jemma mellek polisek nawa-nawa	Orang pintar ingin pengisi angan-angan

	tomate nasuro	orang mati dia suruh
455.	Mapanrena anak jemma incale tekkepannik nabuang sala	Begitu pintar orang belalang tak bersayap dibuang sembarang
456.	Upappadako camming e utimpak baja-baja tekkubokori mmu	Daku samakan cermin kubuka tiap hari tanpa membelakangimu
457.	Tarosiko camming lebbak mabbatang ripasanrek akkalarapangeng	Walau engkau cermin lebar bagai batang disandarkan perumpamaan
458.	Okkono makkalarapang tubu e na nyawa e magi namalala	Ambillah perumpamaan tubuh dengan nyawa mengapa berpisah
459.	Malalasi ripijeksi gambere toujungpandang bolesi issenna	Berpisah direkap lagi gambir orang Ujung Pandang hampa lagi isinya
460.	Niga isseng mutenang na tudang senrajammu ikomi nasengek	Siapa ilmu kau pakaikan dan duduk sesamamu hanya engkau dikenang
461.	Ia isseng mutenang i paddanreng gassing eng i padammu malolo	Ilmu yang kupakaikan yang memutar bagai gasing sesamamu orang muda
462.	Bennenge iak malolo madduta tenritangkek limbangak ri maje	Seandainya aku yang muda melamar tak diterima daku menyeberang ke kubur
463.	Sanrekak nabelleangak renrinna to Kerak e annung passiona	Daku sandar, lalu terbalik dinding orang Kerak ijuk pengikatnya
464.	Mau annung passiona	Walau ijuk pengikatnya

	na topanre siok i peppak i makkaluk	dan orang pintar yang mengikat pepak yang melingkar
465.	Bua sanreseng makessing unganna panasa e takkena pacci e	Dua sandaran yang bagus bunga angka tangkai daun pacar
466.	Ia takkena pacci e malemmak risanresi tenna pabelleang	Itu tangkai daun pacar lemah disandari tak membalikkan
467.	Belle palek ri timummu beropak ri atimmu belle manemmua	Bohong jua di mulutmu serampangan di hatimu semuanya bohong
468.	Kegana mubarekkeng buaja buluk e lempu Walanna e	Ke mana daku kau pegang buaya gunung lumpur sungai Walanna
469.	Lisek ampelo wataku palilik to Tanete balinna Pancana	Isi selundang diriku memutar orang Tanete lawan Pancana
470.	Maittani natajekko anakna La Baligo ri toddanna elek	Sudah lama ditunggu anak La Baligo di bawah pagi
471.	Napappadamui palek onroang bale monri ri takke aju e	Dia samakan jua tempat tinggal ikan di tangkai kayu
472.	Lipu ri attang Mandalle ala rampeang ekko balinna Pancana	Kampung di selatan Mandalle tak menyebutkan sebelah Pancana
473.	Agapi ripowutana bali Atakka toni ati caroming toni	Apa lagi diharapkan sebelah Atakka sudah hati cermin juga

474.	Tenna e muruttungengak ulampu sedde bola kuanik sisuruk	Seandainya kau jatuhkan daku lampu dekat rumah tak saling menyuruh
475.	Nae mulimpoangak aju maddara tau kuanik Malala	Dan, kau mekarkan kayu berdarah biru tak mau lepas
476.	Mau luttuk massuajang tatteppa nrewekmua paddenreng asu e	Walau terbang membumbung namun, kembali jua penuntun anjing
477.	Ala kunawa-nawago kabbakna Bowong tekkugalung to malisek	Dan, kuangan-angankan engkau sebelahnya Bowong bukan sawah orang berisi
478.	Urampeo lete i jennek temmanasu ri tettincarukku	Kusebut namamu air yang belum masak di jari tanganku
479.	Sasia manasakku paccollik lolo eng i aju marakko e	Yang aku dambakan menjadikan berdaun muda kayu yang kering
480.	Iakpa mai tiwik rapanna ri alae i pawaluk to mate	Biarlah aku yang datang membawa yang serupa dijadikan pembungkus mayat
481.	Ri olo pallajareng na lalo sagala e kuparewa panre	Aku di depan tiang layar melintasilah si cantik jelita perkakas pandai besi
482.	Inung-kinung mapekka e balinna yase ede bali ulu bale	Minuman yang agak pahit kebalikan yang di atas lawan dari kepala ikan
483.	Rekkua maruddanio congakko ri keteng e	Jika kau merindukan tengadahlah pada bulan

	tasiduppa mala	kita akan bertemu pandang
484.	Sengekkak murampe toak kusengek-sengek tokko ri laleng tinroku	Kenanglah dan rindukan aku kaupun akan kukenang juga di dalam mimpi
485.	Sengekkak simata jarung kubali sengek tokko sipuppureng lino	Kenanglah daku barang sesaat kaupun akan kukenang juga sepanjang masa
486.	Kapangga pattentuangga dimeng e mammula e mubali atakka	Entah dugaan atau kepastian cinta di mula rasa engkau terima baik
487.	Ngauwi na ia mua tungkai sengeremmu ajak mumanennga	Akuilah sebab itu juga yang menjadi idamanmu janganlah kau berhati bimbang
488.	Garakko naraga-raga pammase lisek sonrong teano malegga	Turutlah dicumbu rayu kasih sayang gadis pingitan janganlah kiranya berpisah
489.	Kati e ri pammulanna benggakak nawalekna lebba tennuagangka	Emas pada mulanya heranlah aku waktu dibalasnya kecewa semata-mata
490.	Garakko mellek muwedding tinulu mapesona teano malegga	Kubolehkan kaubercinta pasrah penuh harap janganlah kiranya berpisah
491.	Ngauni na iko tona tungkai sengerekku aja mumanengga	Mengakulah, hanya engkau jua yang menerima cintaku janganlah berhati bimbang
492.	Aka makawa toni riwakkang sagala e tenna ripakkalu	Sesungguhnya canggung sudi rayu oleh kekasih dan tidak diterima
493.	Aseneng riwenekkeneng	Bagaikan air bergelora

	cinnae tenri turu lasa pagangkanna	bila keinginan tidak diturut sakit jua pada akhirnya
494.	Salasa salasa toni. lete malea toni tenna ripakduppa	Sudah salah-salah juga titian telah lapuk tidak dipertemukan
495.	Araba patanna bara engkaga tenna bora na ia makkalu	Bagaikan api yang membara adakah yang tidak terbakar sehingga ia yang diterim
496.	Kammisi uwae pasi sompek malluse tasi na ia ribasi	Bagaikan air yang tenang berlayar mengarungi lautan dialah yang diterima
497.	Juma ajjulumata sako n uwae temmettie ri masagalae	Basulah mukamu setiap saat di air yang tak pernah kering persembahkan kekasih
498.	Sattu akkaletutuo madoko-doko are musulle lolang	Hati-hatilah menjaga diri jangan-jangan jatuh sakit kau takkan menikmati alam bebas
499.	Massimangak kuakkelong pasala elongawak aga kutobonggok	Izinkanlah aku menyanyi kiranya nyanyianku tersalah aku hanya orang bodoh
500.	Akkelokko tosibali topada sappak elong maka rennek ekko	Menyanyilah kita berbalasan masing-masing mencari elong yang dapat memisahkan engkau
501.	Coba-cobani murennek kulikking lokkosai paggattung atemu	Jika engkau memisahkan daku akan kutarik sampai putus pengarang jantungmu
502.	Iami maka paggattung makkisi suasae cawak siwal i e	Yang dapat mempesonakan bergigi suasa berlesung pipi sebelah



503.	Mauwak cawak siwali utiawakbego-bego tessi balito	Walaupun daku berlesung pipi sebelah jika aku enggan juga takkan berbalasan
504.	Idik pale to beu e malasa tenri tungka mate tenri waluk	Kasihlah kami anak yatim sakit tak dirawat mati tak dikafani
505.	Riwaluksi collik loka rilemmek gangka uttu nasukkesi bawi	Kalau dikafani hanyalah dengan daun pisang dikebumikan sampai lutut lalu disungkur oleh babi
506.	Engkasi nasesa bawi uparitimposai nanresi bebbu	Kalau ada yang disisa oleh babi kusimpan dalam tabung lalu, dimakan oleh rayap
507.	Engkasi nasesa bebbuk upari pennesi nanresi bere-bere	Kalau ada yang disisa oleh rayap kusimpan di dalam piring lalu, dimakan oleh semut
508.	Ri mulannami pale unganna cenrana e napatengek -tengek	Hanya pada mulanya bunga cendana merangsang bau harumnya
509.	Tuwo pada toni sabuk kaluku tennga tasik tenna tappok bombang	Hidupku hanyalah laksana sabut kelapa di tengah samudra tak mendapatkan ombak
510.	Dua totok tellu totok na ia uputotok manrasa-rasa e	Dua nasib tiga nasib nasib yang menimpa diriku hidup menderita
511.	Totoku ro na wereku tea i tekkuita kunappa mate	Sudah nasib dan takdir tak dapat kuhindari sebelum aku mati
512.	Makkutanawak sagala	Aku bertanya kepadamu

	belo kanukkunngi ri wakke tedong	apakah masih hiasan kuku di kandang kerbau
513.	Lisek ampelo wataku paccellak kanukumua lanrona batekku	Isi selundang diriku hiasan kuku juga isi hatiku
514.	Naseng alena libureng na pitu pekka laleng tujui bolana	Ia mengaku masih utuh padahal sudah tujuh simpang jalan menuju ke rumahnya
515.	Makellekni ampelo e rillek tenngelona ri waju ejae	Mayang sudah layu dikupas sebelum masanya oleh si baju merah
516.	Mellek marakka-rakkae malomo ripakkaluk teppolei elok	Keinginan yang tergesa-gesa seringkali mendapatkan bukan yang diinginkan
517.	Temmalewek-lewek bawang asu madoko e jukukmi nacaning	Takkan sering datang begitu saja anjing yang kurus daginglah yang diinginkan
518.	Timpuksai buku bale asu madoko e na sau dekkana	Suaplah tulang ikan anjing yang kurus agar hilang hausnya
519.	Itai anre matammu mabolong ketti-ketti mattimu ancung	Lihatlah tambatan hatimu hitam pekat bibirnya seperti moncong ikan todok
520.	Ancung emmi risengek malampe pappittokna mapaik rianre	Jika ikan todok dirindukan panjang paruhnya pahit dimakan
521.	Mancengeng renritta tempedding naguliga jemma ri saliweng	Tumpuan dinding kita pantang ditangani orang dari luar

522.	Sowe-sowena limammu akka-aka ajemu uputeri ri labu essoe	Ayunan tanganmu langkah-langkah kakimu kutangisi bila senja akan datang
523.	Upalette na ia mua upaato na batena mua uadempereng natuju mui	Kupindahkan masih dia kupertok masih bekasnya pula kulemparkan dia pula yang dituju
524.	Ajak mumetau matuna bata kasi-kasi engkapa matuna nasakke lisekna lino	Jangan takut hina khawatir miskin nanti ada orang hina baru lengkap isi dunia
525.	Bulu alauna Tempe madeceng ricokkongi mattiwo walie	Gunung di sebelah timur Tempe baik ditempati memandang sebelah-menyebelah
526.	Kutirotoni Lagos kulirak-liraktoni tenngana Tosora	Telah kupandang Lagos telah kujelajah JUga pusat Tosora
527.	Ri Tosoramanak mita pattennung talibennang nateamakkalu	Di Tosora aku melihat penemuan tali benang yang tak dapat dililitkan
528.	Makkalusi sabbe burak mpekkessi batang loka topanre adae	Melilit lagi serat batang pisang bertumbuh pula batang pisang si pandai bicara
529.	Panre adammu ritu mulengeng lepa-lepa mutenritonngi	Namun, pandai bicara engkau melintang bagai sampan toh tak ditumpangi
530.	Lepa-lepa maka didu maserek dua tau tellu pabisena	Sampan sangat kecil sarat untuk dua orang tiga pendayungnya
531.	Mau tellu pabisena	Walaupun tiga pendayungnya,

	nabongngo pong lopinna teawak nalureng	tetapi dungu juru mudinya aku tak mau dibawa pergi
532.	Tunrukko nalureng toto ajak mulewak-lewak nasomperengammo	Tunduklah pada nasib janganlah ragu-ragu nanti engkau dibawa serta
533.	Sompekni pandang loloe pennoni bolok cinnong tellingeng salae	Telah berangkat si nenas muda sudah penuh ingus encer jendela tiruan (bulu mata)
534.	Tellonno tasiduppa mata takawing nawa-nawa tasibeta Cinna	Menjenguklah kita bertemu pandang kita kawin angan-angan agar cinta kita terpaut
535.	Turu memenngi cinnamu ritekkuanamupa limbangeng ri maje	Turut memang keinginanmu sebelum sampai menyeberang ke kubur
536.	Ri majeppi mabbicara ri tualonrongpasi mappasilolongeng	Nanti di kubur kita berbicara di akhirat kelak bertukar pendapat
537.	Manuk pegaotu pole namacorasia lalimu namaunnyi pappittokmu	Ayam dari mana engkau gerangan kelihatan memerah janggermu kelihatan menguning paruhmu
538.	Pole alaullakmai mallitlello i lopie maddeppak ri banawas	Aku datang dari timur bertelur di perahu menetas di muara
539.	Nasiaga ittellomu duappulo telluppulo ceddipi tekkud eppari nalariang kao-kao kao-kao keluwaja	Berapa telurmu dua puluh, tiga puluh tinggal satu belum kutetasi dilarikan burung gagak burung gagaknya keluaja (kalong)

	<p>mannippiakro siwenni  marassek menrek ri langi  cicing maddotte kuola  tarawu koletei  naga kowattuJekkengi</p>	<p>bermimpi nian semalam  melayang naik ke langit  cincin berantai yang kulalui  pelangi yang kutiti  awan tempatku bertelekan</p>
540.	<p>Kuwauingara manaik  kutisjuangpenggangngi  wemabbaloboi tellong  wemacennimparawara  anapangarai atanna  atanna maddatue</p>	<p>Kemudian. aku menengadah ke atas  kebetulan sekali aku (aku melihat)  wemabbalobo menjenguk  dan <i>wemacennimparawa</i>  memberi perintah hambanya  hambanya yang beratus</p>
541.	<p>Nampukko ase sisebbu  tunuo lcdong siratu  muanrei tudattudang  ajak musijeJJijjelling  sigesok sipottokmu  namarukka bawengnge  nauni cedak-cedak</p> <p>cedak--cedak Langalo  Langalo Lapaleccengi  riwiccangeng cerek-cerek  cerek-cerek ulawenna</p> <p>lao mangaji ri Tallok  mabbaca ri Somba Opu  nadeatu iak mai  gandong rijaik passellek</p>	<p>Tumbuhlah padi seribu  bakarlah kemau seratus  engkau makan bersama  jangan saling mengerling  Jangan sampai bersentuhan pinggul  sampai ribut burung beo  dan berisik burung cedak-cedak</p> <p>cedak-cedak Langalo  Langalo Lapaleccengi  dijinjingkan cerek kecil  cerek kecil dari emas</p> <p>pergi mengaji di Tallok  membaca di Samba Opu  mengirimkan kemari  jahitan benang gandum disisipkan</p>

	<p>aganna wennang mpulaweng  bungaera kutaneng  asanae kuwallimpo  nalalo anak darae  sitinrotomalolae  rape-rapei bungaku  totoiwi asanaku  ala lele lakubba  ala kumi-kumi</p>	<p>penjahitnya benang emas  bunga yang aku tanam  cendana yang kupelihara  maka, melintastah si gadis  beriringan si jejak  memetik-metik bungaku  mematahkan tangkai  cendanaku  sesuatu yang ajaib  maka, aku tak mau</p>
542.	<p>Siduppakak nacabberu  kega liu makkangulu  mattoddang makkalili  uwitao tinro</p>	<p>Aku bertemu  di mana engkau baring berbantal  berbaring menggeliat  engkau kumimpikan</p>
543.	<p>Mannippiak ri wennie  manessa ikomua  uwakkang matinro</p>	<p>Aku bermimpi tadi malam  jelas engkau jua  kupangku dalam tidurku</p>
544.	<p>Dua tellu kerraekko  ingekmu namatammu  taro simpolommu</p>	<p>Dua tiga kelebihanmu  hidung dan matamu  letak sanggulmu</p>
545.	<p>Watammupa nawatakku  matteka siawaru  aja nasuromu</p>	<p>Nanti badanmu dengan badanku  menyeberang bersama  bukan suruhanmu</p>
546.	<p>Mau ringgi pabberemu  rupia paddeatummu  dek pada watammu</p>	<p>Walaupun ringgit pemberianmu  rupiah kirimanmu  tak sama dengan dirimu</p>
547.	<p>Bulu maruttutona  tanete leppatona  nataro uddani</p>	<p>Gunung pun sudah runtuh  daratan pun sudah miring  karena rindu</p>

548.	Muddaniko appasekko matekko bitiao lawengeng mabela	Bila engkau rindu berpesanlah jangan sampai betismu Ielah jarak perjalanan masih jauh
549.	Mabela palek lipukna silasa tenridapi nalabu essoe	Jauh nian kampungnya patut tak tercapai sampai terbenam matahari
550.	Labuni essoe riwattang wettunna massengek	Matahari sudah terbenam di Barat rindu pun sudah bermunculan sudah waktunya mengenang
551.	Muddaniwi tennalao apak lolengnetona tennabettu mata	Ia merasa rindu namun, tidak pergi sebab perjalanan jauh tak ditembus mata
552.	Nabettusi nawa-nawa iasi masagala ribokonnge lao	Ditembus lagi dengan pikiran yang menjadi masalah lagi bekal untuk pergi
553.	Muddani palek nateri nagiling massaile tappali i palek	Rupanya rindu, maka menangis ia menoleh ke belakang rupanya ia sedang hanyut
554.	Muddani palek nateri silasa sittak belle ri rumpu apinna	Rupanya rindu, maka menangis patut pengucapan dunia pada asap apinya
555.	Rumpu api belletona muddani temmuddani napalattuk maneng	Asap api pendusta juga rindu atau tidak rindu disampaikan semua
556.	Sitinaja taro doko silasatoni sia taro pakkawaru	Patut dia mengisap penyakit patut pula dia selalu berikhtiar
557.	Tabek assellengeng sawak ri tau mabelae	Tolonglah aku salamkan pada orang nan jauh

	narewek massengek	supaya kembali mengenang
558.	Kega tujunna lipunna upaturungessai saliwu uddani	Di mana letak kampungnya supaya kukirimkan kabut merindu
559.	Mau ele naritiro lipuk tomabelae massalawumuwa	Walaupun dilihat di kala pagi kampung orang nan jauh tetap masih kabur jua
560.	Peddi peganak mutaro peganak mupallinrung temmusalleangngak	Wahai derita di mana kau titipkan aku di mana pula tempat aku berlindung agar engkau menyembunyikan
561.	Mau timoro mulao nabarekpi murewek utajettokko	Walaupun musim timur kau berangkat musim barat kau kembali kau tetap kutunggu
562.	Muddanikak tekkulao kuonro takkajennek nawa-nawa toto	Aku merindu, tetapi tidak pergi aku hanya tinggal termenung memikirkan Nasib
563.	Uddani palek watena utellong makkutana ri cappak jarikku	Rupanya rindu jualah aku menjenguk sambil bertanya pada ujung jariku
564.	Sangadi gelo-gelo wessangnge ri lowak e kugiling massengek	Kecuali kalau berkecamba rebus jagung di panci aku kembali mengenang
565.	Sangadi ripamalingngak malilu parengngerang kurewek mangalo	Kecuali aku tak sadarkan diri lupa ingatan aku datang Kembali
566.	Makkepannipi bojoe narenreng kua dongi kugiling massengek	Kalau sudah bersayap si siput terbang melayang bagai pipit aku Kembali



567.	Puranak melle mutea makkaja lempong manak mulolok puwarang	Pernah aku mau, tetapi engkau menolaknyanya nanti aku mengolah empang engkau merayap bagai biawak
568.	Mau manre tellong mua maccamming ripennena tajenngi gonana	Walaupun makan dia memandang jua bercermin di pinggimya menunggu kekasihnya
569.	Engkasi asu mabbokka tellossi iamarennu tania gonana	Ada lagi anjing menggonggong menjenguk lagi dia bukan kekasihnya
570.	Burukni wiring lipakna nala paddoko ota lao ri sanroe	Sudah hancur pinggir sarungnya dipakai membungkus sirih pergi ke dukun
571.	Cukuk cabeiru asue mitai mallompengeng tedong dokoe	Duduk tersenyum si anjing melihat berbondong-bondong kerbau yang kurus
572.	Ennajani linroe riceko baja-baja nasala pakkita	Sudah rusak dahi dicukur selalu tak ada yang memandangnya
573.	Monroni daddang tellongeng ilek mata nasala labeksi tauwe	Tinggal saja penghuni jendela kelip mata yang tak dihiraukan orang lain sudah kawin
574.	Laoni pali alena tonabettue peddi sara ininnawa	Sudah pergi buang diri orang yang ditembus derita derita hati
575.	Engkasiro tedong mate cokkong ri ulu anging naia risengek	Nanti ada kerbau mati muncul di ujung langit nanti dia dikenang
576.	Penni lebbi bolaku	Sudah penuh kebencian rumahku

	tennapajapa menrek parutang lebbae	belum berhenti datang pembawa kebencian
577.	Pituppulo tedong lalo kupattekeri lebba tappitu siwali	Tujuh puluh kerbau lewat kubebani kebencian tujuh buah sebelah-menyebelah
578.	Lebba tattumpuk n langi nonro ri perettiwi semangngi linoe	Kebencian sampai melangit turun di bumi memenuhi dunia
579.	Lebba uwappe matinro lebba uwakkangulu lebba wassulappe	Kebencian kujadikan tempat tidur kebencian kujadikan bantal kebencian kujadikan bantal guling
580.	Ulillissiro appeku engkasi kellik-kellik anakna lebbae	Kulipat lagi tempat tidurku ada lagi meciat-ciat anak kebencian
581.	Lebbae palek pawawa patiwi temmassengek mauni masagala	Rupanya kebencian mengakibatkan menjadikan tak mengenang walaupun sudah wajar
582.	Mau topanre lurengngi lebbae teatoni mancaji sengereng	Walaupun cendikiawan yang mengantar kebencian sudah tak mau menjadi kenangan
583.	Pitu lebbae makkelebba iana napolebba lebbana lebbae	Tujuh benci berkebencian benci yang dikandung bencinya kebencian
584.	Manre minussi lebbae mangum seli-seli teani risengek	Makan minum lagi rasa benci sudah seia sekata tak mau lagi dikenang
585.	Tanenggak pesse natuo maddaung maddalenrung lebba napobua	Aku menanam jahe lalu tumbuh berdaun merimbun buahnya hanya kebencian

586.	Sengereng leteno mai sagala ajak lalo mupacokkong lebba	Kenangan menitilah kemari agar jangan sampai menimbulkan kebencian
587.	Lebba tudakko ri sedde sanre massengek awak mupakaingekkek	Rasa benci duduklah di sampingku Jangan sampai aku mengenang supaya mengingatkanku
588.	Siduppawak sengerenna kugiling kuwakkeda kawingngi lebbae	Berpapasan aku dengan kenangan aku menoleh sambil berkata rasa benci sudah kawin
589.	Gangkannanaro ri Luwu Soppeng lao manai palili lebbaku	Sudah sampai di Luwu Soppeng dan seterusnya daerah tempat benciku
590.	Laosako ri lipukku ciccakku boccilikku makkerennu maneng	Datanglah di kampungku cecak dan cerpelaiku menyambut semua
591.	Tappalikak ri lipukna ciccakna boccilikna makkarodda maneng	Aku datang di kampungnya cecak dan cerpelainya marah-marah semua
592.	Sebgejjaj naybo tea taroak ri babua mauna temmellek	Kenanglah walaupun engkau tak mau simpan aku di perutmu walaupun engkau tak suka
593.	Mauni mutampariak ulaweng pada bulu teanak massengek	Walaupun engkau memberi aku emas bagai gunung tak mau lagi mengenangmu
594.	Tenna cammingro renrimmu kubettu matasai latte liuremmu	Andai kata dindingmu cermin supaya pandanganku dapat menembus tempat tidurmu
595.	Paccirikku temmulejja nalatte liurekku	Samping rumahku pun engkau tak injak

	mupurongenrongeng	mengapa tempat tidurku engkau idam-idamkan
596.	Manremao nasanniko aja muakkarodda iaktu rampeo	Kalau engkau tersendak waktu makan jangan merasa jengkel akulah yang menyebut-nyebutmu
597.	Anreo mutepu ale aja mumanssengeng massengek sewali	Makanlah supaya kau gemuk jangan sampai ketahuan mengenang sendiri
598.	Muddanimatoga palek tonalawae bulu nalinrungi alek	Apakah saling merindu yang diantarai gunung dilindungi hutan
599.	Majarena mappesona puranak mappesona tennasilolongeng	Rupanya pasrah yang salah aku sudah pasrah tetapi tak bermanfaat
600.	Matutuo ri teppekmu ajak muwilirnpiling rikasiwiyammu	Hati-hatilah terhadap imanmu jangan bimbang/was-was pada ibadahmu
601.	Tunrukko makkasiwiang muwappuji temmanginngi rnanennungeng	Taatilah pada ibadah Memujalah terus-menerus Syahadat selalu
602.	annennungekko puada sadak mappatongeng ri laleng atirnu	Selalulah mengucapkan syahadat membenarkan di dalam hatirnu
603.	Ati tellong mappattngeng tubu makkeda sadak ibada tentuang	Hati nurani membenarkan tubuh mengucapkan syahadat ibadah keyakinan
604.	Sadak tentu ritentuang tongeng naripattongeng pejeppuisai	Syahadat tentu diyakini kebenaran, lalu dibenarkan pahamiilah dengan baik

605.	Pejeppui tongengsai isseng rmanessatoi riakkuwannae	Paharnilah sungguh-sungguh kenallah dengan keyakinan pada kenyataannya
606.	Pura kuwai tarona Nabita singkerrui ri laleng atimmu	Sudah begitulah jadinya Nabi kita menetapkannya di dalam hatimu
607.	appejepputongettoi cemmewa satinja pepaccingittoi	Paharni juga dengan sungguh- sungguh mandi dan <i>estinya</i> bersihkan pula
608.	Pepaccingi tongessai isseng manesatoi riakkuannae	Bersihkan dengan baik kenai dengan baik juga pada kenyataannya
609.	Nawai-nawaisai Iince talolangi Tottessipuppureng	Pikir-pikir juga dunia yang kita jelajahi tak seumur dengan kita
610.	Ia tennasipuppureng lino rinalalanna tubue nanyawa	Nyatanya, tak seumur dunia dengan perpisahannya tubuh dan nyawa
611.	Benenngemmalalai nyawae bokoriwi lompengeng ri maje	Andai kata ada perpisahan arwah tak usah hiraukan perjalanan ke akhirat
612.	Oncoppi rimalalana lino, apak tania idik sipammulang	Lebih-lebih dengan perpisahan dunia, karena bukan kita sepermulaan
613.	Mauni simula-mulang lino, pura totona tassiallampereng	Biar kita sepermulaan dunia sudah takdimya tidak sama berkekalan
614.	Pada moira linoe	Sama halnya dengan dunia

	riwinru temmaraddek ripinra pulana	dicipta tak kekal diubah selalu
615.	Lince wanusewe lipuk lao sumangek mappasajang rennu	Dunia tempat ini tempat kehabisan semangat (dikubur) biasa tak menggemirakan
616.	Marennuwak sipupureng Iince, kumangoa leppangemmi palek	Aku ingin sehidup semati dengan dunia, maka aku serakah rupanya hanya tempat persinggahan
617.	Leppang-leppangemmi lino ri akherappi matti onroang maraddek	Dunia hanya tempat persinggahan di akhirat kelak tempat yang kekal abadi
618.	Kuwai palek rimaje lipuk araddeketta assipupuretta	Di akhirat rupanya tempat menetap kita hidup selama-lamanya
619.	Kuano kupekkuanno lino, ritemmalampemu sipopakkawaru	Bagaimana aku perkirakan dunia karena tak kekalmu untuk saling hidup bersama
620.	Lino akkawarusao sappako pakkawaru tasiallampereng	Dunia berikhtiarlah carilah sesuatu cara supaya kita berkekalan
621.	Lino malampe muwapak naia mupepeki lompengeng ri maJe	Dunia, kau masih panjang umur yang kau perhatikan kebersihan di akhirat
622.	Lino, tekkuddanitokko ri maje sumangekku ri laleng kubburu	Dunia, tak kuhiraukan sudah di akhirat semangatku dan sudah di dalam kubur
623.	Kubburuk e lapaburuk ileppi nawa-nawa tenrinawa-nawa	Kubur itu menghancurkan dilupakan oleh ingatan memang tak diingat-ingat

624.	Idikmi nanawa-nawa buruk tongengmuagi matti paggangkana	Kita saja diingat-ingat apakah kita hancur betul pada akhimya
625.	Gangkannami somperenng nyawa ri majeng maneng lonrena tubue	Akhir perantauan kita nyawa di akhirat semua pasangan tubuh kita
626.	Tubu, mangujuo sompek ri maje, sadiako bokong temmawari	Tubuh, engkau bersedia merantau di akhirat sediakanlah bekal yang tidak basi
627.	Mabela ritu sompereng lipuk mallau-lau mupomenassae	Jauh sekali pelayaran kita kampung tujuan berlalu jauh yang kamu inginkan
628.	Masamo ritu somperreng alitutue some ri tengnga dolangeng	Berat sekali pelayaran itu hati-hatilah berlayar di tengah lautan
629.	Paggorakna ibelidik malomo pasolangi ri laleng adangeng	Tubuh, hati-hatilah berlayar laut besar diarungi dilalui oleh tubuh
630.	Teppekmu muala lopi musompek mappesona . . . riesso rimunri	Imanmu sebagai perahu berlayar sambil tawakal menuju akhirat
631.	Laleng massa riola sompek ri lappi tana temmakkegangkae	Jalanan susah dilalui merantau di permukaan bumi yang tak ada ujung pangkalnya
632.	Pedecengiwi atimmu agama mappaccimmu amalak deccemmu	Perbaiki hatimu agamamu yang bersih amal baikmu
633.	Lopi malegak tubue bombang pute natompo	Perahu oleng tubuh itu ombak besar yang didapati

	gauk madossae	perbuatan dosa
634.	Anging kencang napessue malomo pasabureng ri laleng ranaka	Angin kencang nafsu itu mudah menjerumuskan di dalam neraka
635.	Nae malomo natompo bombang atakkalupang natelleng temmomp	Tetapi, biasa juga didapati ombak kelupaan sampai tenggelam tak muncul
636.	Namalemmakeppasia Pakkagelli puangnge Pakkasiasinna	Mudah pula datangnya kemurkaan Tuhan dan hukumannya
637.	Paggorakna ibelisik malomo pasolangi ri laleng adangeng	Panggilannya iblis mudah mencelakakan pada waktu sekarat
638.	Niniriwi madosae ajak mareppe lao ri pappesankae	Hindarilah perbuatan dosa jangan mendekati diri pada apa yang di larang
639.	Biluko ri passuroangnge mutettong ri lempue mulele aloang	Taatilah perintah berdiri pada kejujuran menghadap dengan baik
640.	Tekkokko ri lempue mutunru-tunruitoi pakkasiwiyammu	Berpegang pada kejujuran dan bersungguh-sungguhlah pada ibadahmu
641.	Junnukro pappong lopinna atinja anak kodana sadak pabisena	Junub juru mudinya atinya nakhodanya syahadat pendayungnya
642.	Lepa-Iepa taola masigaktoi lettu tenrikapattoi	Perahu sampan yang kau tumpangi cepat juga sampai juga tidak dicurigai
643.	Pejeppuemuwa ritu	Pengenalan jualah



	riaseng lepa-lepa lettuk tenrikapang	yang dinamakan sampan tiba tanpa dicurigai
644.	Tellui mappada-pada iyae taniyae mattungka iyae	Tiga yang serupa yang nyata atau bukan yang betul telah nyata
645.	Tellui ritusitinro macoa rioloe kaka i manrie	Tiga beriringan yang sulung di depan yang kakak di belakang
646.	Telluiro nasimperrek adae nagauk e singkarru atie	Tiga yang sama nilainya ucapan serta perbuatan dan kata hati
647.	I lalengngi napadoko isaliwengngi cokkong napasalipuri	Dia di dalam merupakan pembungkus kalau berada di luar dia menyelimuti
648.	Alipukpa pannessai tettikna barisikna kuwai asenna	Aliflah yang menentukan titik dan barisnya begitulah Namanya
649.	Uwasengngi natania tekkuasengngi sia naiamatona	Kusangka dia, tetapi bukan tidak kusangka dia padahal itulah dia
650.	Tubupa makkeda sadal atipa mappattongeng tettongeng sempajang	Tubuh yang mengucapkan syahadat hatilah yang membenarkan dalam melaksanakan sembahyang
651.	Lalu-lakupa sempajang ajak mulilu wettu rijancianngekko	Rajin-rajinlah sembahyang jangan lalai waktu yang dijanjikan padamu
652.	Sempajangngepa riala jurubasa temmalilu ri laleng kubburu	Sembahyang itu dijadikan juru bahasa tak pelupa di dalam kubur

653.	Rokong seppuloe tellu mula-mula niak e mammula parellu	Rukun yang tiga betas permulaannya ialah niat permulaan fardu
654.	Naiaro niak ede napedecengi tubue ri lino aherak	Adapun niat itu memperbaiki tubuh di dunia akhirat
655.	Asugireng rileleang uturung uwakkeda pennoni bolaku	Kekayaan yang ditawarkan aku turun sambil berkata sudah penuhlah rumahku
656.	Mase-mase rileleang utellong uwakkeda pennoni bolaku	Keramahan dijjjakan aku menengok sambil berkata sudah penuhlah rumahku
657.	Massesak mase-maseak napitu lekko salo nasanrag maseku	Aku mencuci keramahan tujuh lekuk sungai disebari ramahku
658.	Maddakke mase-maseak gangkanna Luwu Soppeng nasanrang maseku	Aku mengeringkan keramahan sampai Luwu Soppeng dipenuhi ramahku
659.	Malleppi mase-maseak sitanre Latimojong leppinna maseku	Aku melipat keramahan setinggi gunung Latimojong lipatan ramahku
660.	Mappangjuni maseku sadiatoni sompek koromai baja	Sudah bersiap ramahku untuk berangkat sudah siap juga berlayar esok hari
661.	Sompekni ronnang maseku malliwengpulutoni lawangeng Latimojong	Sudah berlayarlah keramahanku juga sudah melewati pegunungan dataran gunung Latimojong
662.	Latimojong pong matanre buwangeng mase-mase	Latimojong yang paling tinggi buangan ramah-ramah

	salo manraleng	sunga1 yang dalam
663.	Mase-mase maittano ripasang waju renni ludunni alemu	Wahai keramahan sudah lama engkau dipakai bagai baju kecil lepaskanlah dirimu
664.	Ripappadai kaluku penek iro monro napenek mamminnyak	Diumpamakan buah kelapa semakin tua semakin berminyak
665.	Malasai rierreksi jalampa ali tedong teppaja massappa	Kalau lepas diikat lagi dengan tali kulit kerbau supaya tetap mencari
666.	Tea palek ri mulanna ridadik golla batu namammula kedo	Mulanya memang tak mau dilimuri gula batu mulai bergerak
667.	Kedoi nakedo nabi aggati malaika suro riesseri	Cara geraknya bagaikan nabi bagaikan malaikat utusan yang diandalkan
668.	Mulai namacennmg mettana namaperreng cukka napucappak	Mulanya agak manis lama-lama rasa peran akhimya menjadi cuka
669.	Bottimparu masengereng memmanak masamulak assarang napucappak	Pengantin baru mengesankan beranak tak senonoh berakhir perceraian
670.	Salamappi ri gawena natonang ri sakkaleng pattampak bajae	Kalau sudah selamat keadaannya akan diletakkan pada talenan pemanggil hari esok
671.	Pattampa bajae ronnang muni malalempenni parewek sumangek	Pemanggil hari esok (ayam) berbunyi larut malam mengembalikan semangat
672.	Sumangek rewekno mai	Wahai semangat kembalilah

	ajak milirak-lirak lawangeng mabela	jangan ke mana-mana jarak tujuan terlalu jauh
673.	Makacowana sumangek iana ri parewek reweksi paimeng	Baik rupanya semangat itu itulah dikembalikan sudah kembali lagi
674.	Indo otokko cinampek murejjak atisai ulunna peddiku	Oh ibu, bangunlah sebentar supaya engkau renungkan sumber penderitaanku
675.	Padai bulu jemmae mannennung marilaleng inanna peddie	Bagaikan pegunungan menyusup di sanubari pokok penderitaan
676.	Macilakana indokku janjiang anak biu tennaduppa reso	Celaka rupanya ibuku melahirkan anak yatim tak menikmati hasil keringat
677.	Peddi pattekkasisengngak rimajeppa natuju bombang passengereng	Wahai derita seberangkanlah daku nanti di kubur aku mendapatkan gelora kenangan
678.	Peddi agana kuwas mannennung marilaleng namelo pawuno	Derita apa gerangan menyusup di sanubari rupanya mau membunuh
679.	Macilakanaro toto makkanekko maruttung maddenge marunrung	Rupanya nasib celaka berpijak runtuh bergantung terlepas
680.	Tekkumate ri baiccukku aijemma pawaluku namonco sarae	Andai kata aku mati waktu kecil segenggam saja kain kafanku sedikit kesusahan
681.	Muddani pale nateri nagiling massa ile tappali i palek	Rupanya rindu, maka menangis ia menoleh ke belakang rupanya ia sedang hanyut

682.	Muddani pale nateri silasa sittak bollo ri rumpu apinna	Rupanya rindu, maka menangis patut mengucapkan dusta pada asap apinya
683.	Sitinaja taro doko silasatoni sia taro pakkawaru	Patut dia mengidap penyakit patut pula dia selalu berikhtiar
684.	Peddik peganak mutaro pegana mupallinrung temmusalleannak	Wahai derita, di mana aku titipkan di mana pula kau lindungi aku kau tak menghiraukan aku
685.	Taromukka napakkua dewata topa sia mpalek macenninge	Biarkan dia membiarkanku kelak dewatalah membalasnya sampai mati
686.	Agaro rigaukenngi matasek temmaddenek bua macenninge	Apa boleh buat tak jauh walaupun sudah masak buah yang manis
687.	Dewata, uppannapagt mancaji manasakku ri masagalae	Oh Tuhan, kapan kiranya tercapai maksudku pada si dia
688.	la nasilolongeng tallepi majjajareng mutipu minasa	Kelak akan bertemu setelah duduk bersanding maksudmu sudah tercapai
689.	Kego tena pangissengeng natudang sinrajammu ikomi nasengek	Di mana kau mencari gunaguna sedang duduk sebayamu hanya engkau dikenang
690.	Isseng pole ri Langkemmek kutena manuk bolong kekek nakennae	Guna-guna dari Lengkemmek kutukar ayam hitam terbahak-bahak yang dikena
691.	Padani bunne marunu rironcto baja-baja	Bagaikan buah bunne berguguran karena digoyang selalu

	uuae matanna	air matanya
692.	Wae matanna labongo mau nraga-raga maccolok-colok to	Air mata si dungu biarpun dirayu-rayu tetap mengalir jua
693.	Ia palek muitka maddenge padappadang mukapannak mellek	Perkiraanmu waktu melihatku mengait bagaikan lalang kau sangka aku menaruh hati
694.	Benenngge padappadanngak mulalong ri seddeku utanang lipakmu	Andaikata aku lalang kau langgar di dekatku kutarik sarungmu
695.	Aregga paddagaraga laowe ri manipi nalao tenrewek	Apa gerangan yang menyebabkan orang yang masuk di kubur pergi tak Kembali
696.	Aga lao aga nrewek aga natenrek pepeng aga lao tana	Apa yang pergi apa yang kernbali apa yang dihimpit papan apa yang menjadi tanah
697.	Ininnawa mitu denre naia musolangi agapi musengek	Hanya karena kebaikan hati padahal itulah yang kau rusak untuk apa lagi engkau kenang
698.	Labekni labelloanja labello pallawangeng lakabo darekna	Telah berlalu si pesolek penghias jalan raya tak terurus kebunnya
699.	Taroni kabo darekku napole sekkek ede tellunngessotomi	Biarkanlah kebunku tak terurus kalau datang kesibukan hanya tiga hari saja
700.	Ajak mumarolle weggang riasengae awo murala jakka	Jangan engkau terlalu melenggang Jangan sampai engkau disangka sampai engkau dibuat sisir
701.	Taronak rial a jakka	Biarkanlah aku dibuat sisir

	unennung tennung sai lampa weluwakna	supaya kujelajah bagai tenun lembaran rambutnya
702.	Mabelakik kutirokik jokka riale-ale mutellu sitinro	Kupandang engkau dari jauh jalan sendirian padahal engkau beriringan tiga
703.	Tellutongenngak sitinro tubukku nanyawaku nawajo-wajoku	Benar saya tiga beriringan tubuh dan nyawaku dan bayang-bayangku
704.	Pasitimbang-timbang sai ri Rappang na Sidenreng kega masengereng	Cobalah bandingkan Rappang dan Sidenreng mana yang mengesankan
705.	Masengerenngi ri Rappang kaluku pappallakna golla tenggana	Rappang yang mengesankan pagarnya pohon kelapa gula di tengahnya
706.	Muasengi dua lino muonro welampelang sikuwa ettana	Apakah engkau perkirakan dua dunia engkau tetap membujang selama ini
707.	Taromuwak lonrong-lonrong kulalong manukkalek makkacinna-cinna	Biarkan dulu aku tetap remaja aku bebas bagaikan ayam hutan kian kemari menanam cinta
708.	Mate collikni warue ritoto baja-baja riala kembongeng	Sudah mati pucuk daun waru dipangkas dulu dibuat kembongeng (hias kuku)
709.	Macilakana kembongeng nappai ribala-bala namate puanna	Celaka sekali kembongeng baru mulai dibentuk pemiliknya meninggal dunia
710.	Sabbetogi wennangtogi naia pamelleri tangkek i maele	Baik sutera ataupun benang kalau dia yang menaruh kasih terima cepat lamarannya

711.	Mauni sabe narenreng namakuttu mabbingkung soronngi nalao	Walaupun sutera dikenakan tetapi, malas mencangkul lepaskan ia pergi
712.	Samelang cucukeng sawak upada temmatinro usinawa-nawa	Wahai kutu busuk! sengatkan saya waktu daku sama tak tidur dan saling mendambakan
713.	Idik palek riwennie selluk ri awal bola makkanre samelang	Rupanya Andalah tadi malam menyeruduk di kolong rumah menyengat bagaikan kutu busuk
714.	Padani bangkok matanna waemata Jeranng tania dallekna	Sudah menyerupai mangkuk matanya air mata yang berlinang karena bukan jodohnya
715.	Engkasi dallek mangolo polosi leteanng nalinrang mabela	Ada lagi jodoh bakal datang patah lagi titian makin menjauh lagi
716.	Masagalanatu tau pappura walunngi alena namate	Jarang sekali manusia yang sudah mengafani dirinya lalu mati
717.	lakkenne nawatammu mattekka siawaru tenna silolongeng	Sedangkan dengan badanmu menyeberang bersama tak bermesraan
718.	Lasarawak natu lalo tottonngi tapperena lele pamelleri	Barangkali sitamak serakahlah yang lewat menyandang tikarnya kian-kemari. menyebar cinta
719.	Niga palek suroko malere pakka tenni naleppek gonamu	Siapa yang menyuruhmu renggang pegangan sampai lepas kekasihmu
720.	Samakku menrek ri langi	Bagaikan aku naik di langit



	cokkong ri uleng tepu kusawe minasa	tinggal di bulan purnama kalau tercapai keinginanku
721.	Iapa ripomenasa tudang siarenrengeng tengsiasulleang	Yang harus dicita-citakan duduk berkekalan tak terganti-ganti
722.	Ela-elako risengek teggona sobbutokko temmalino tokko	Tak patut engkau dikenang engkau bukan kekasih sembunyi bukan pula yang nyata
723.	Allinono kusuroko talleno majjareng kutakkoko sungek	Datanglah dengan terang tampaklah dengan nyata supaya kujamin dengan jiwa
724.	Paleni ri macapakna malere pakka tenni naleppek gonana	Akibat kelalaiannya renggang pegangan tangan kekasihnya dapat lepas
725.	Gona naenrommi palek siwenni duampenni nalasi tauwe	Rupanya hanya kekasih pinjaman saja semalam dua malam diambil lagi orang lain
726.	Ellio sampu tadua tasipaddua tona lete ri manipi	Engkau meniti, ikutkan aku jangan meniti sendirian nanti aku jadi yatim
727.	Aga muala palleco mudio temmasussu mubaru pulana	Apa yang engkau buat pemanis engkau mandi tanpa menggosok tetap berwajah ayu
728.	Jappi boka napaleco kudio temmassu kubaru pulana	Jampi minyak dan rayuan kumandi tanpa menggosok tetap berwajah ayu
729.	Tabbakkapi tomarennu tallepi majjareng	Nanti mekar baru kau bergembira nanti sudah duduk bersanding

	ti tepu minasa	baru tercapai cita-cita
730.	Tennapodo beccek muna sittak i natabbakka unganna sarae	Mudah-mudahan si Becceklah yang memetik dan memekarkan bunga kesengsaraan
731.	Sara-saraematu ritapping na ritamba mancaji sarapo	Harap dan harapan itu ditambah dan disempumakan menjadi sarapo (tempat pesta)
732.	Tommenrek laokik tatudang tejjali tettappere banna mase-mase	Wahai yang datang, silakan duduk tak ada alas duduk, tak ada tikar hanya kasih sayang
733.	Mase-masewo mememmi lolangeng tekkewiring sipuppureng lino	Hanya kasih sayang hubungan tak berujung seumur dunia
734.	Makkutanawak sagala agangarek biritta topocora lolang	Kutanyakan sesuatu apakah gerangan berita, maka datang berwartai
735.	Kupucora-cora lolang uni mattengabenni manuk parukkuseng	Kami gembira berjalan santai bunyi tengah malamnya burung perukkuseng
736.	Manukpekkugi unimmu muni malalempenni parewek sumangek	Hal burung, bagaimana bunyimu berbunyi tengah malam mengembalikan semangat
737.	Engkalingai unikku tulinngi manasakku ri masagalae	Dengarlah bunyiku dengar keinginanku pada masalah ini
738.	Deceng laleng nakutokkong decengtopa kujokkang mattuppu sapanata	Dengan harapan aku bangun dengan harapan aku berjalan menginjak tangga
739.	Kutuppu sapanata	Aku injak tangganya

	tudang mabbatampola mpawa bunga pute	menduduki rumahnya membawa bunga putih
740.	Bunga pute natabbakka polisek rio rennu lisek masagala	Bunga putih yang mekar berisi kenangan isi harapan
741.	Engkakak tania suro pole tania paseng watang majjajareng	Kehadiranku bukan suruhan datang bukan dipesan pribadi yang tampak
742.	Makkutanawak sagala bunga sellek renritta engkaga roppona	Kutanyakan sesuatu bunga sela dindingnya (gadisnya) adakah tirainya
743.	Bunga-bunga sellek renng teroppo teppalawa lappa maneng mua	Bunga sela dinding tak ada tirai tak ada sekat merata semuanya
744.	Ambo bacok indok bacok palengeng palek lima tanra rio rennu	Bapak dan ibu si Fulan menengadahkan tangan tanda riang gembira
745.	Macinnairo maggalung galung naranreng sepek nabine ritakko	Dia ingin mengolah sawah sawah diapit pengairan dengan benih yang unggul
746.	Macinnairo menngala ase ri tenngajali ringgi pabbessena	Juga ingin memanen padi di tengah tikar yang ringgit pengikatnya
747.	Mammenasai sagala menasa tamua sisompung welareng	Menginginkan sesuatu yang diinginkan itu ialah bertali karib kerabat
748.	Manasatta tatiwie kibali rennutoni mattunrung mattakke	Keinginannya yang dibawa dibalas dengan gembira bertandan bertangkai

749.	Labacok kiellauwang tudangeng massibali paddai tengkennek	Si Fulan dimintakan tempat bersanding penambah kekurangan
750.	Maeloi tapaddeppe todongi tepparapi pattapping tudangeng	Maksud mendekatkan menyambung hubungan pelengkap dudukan
751.	Rekkua nyawa tasappa engkani talolongeng mattunrung mattakke	Kalau baik hati yang dicari sudah ada didapatkan bertandan bertangkai
752.	Mamminasawak sagala tatimpakeng laleng weddinge kuola	Keinginanku hanyalah dibukakan pintu yang dapat kulalui
753.	Ujung aju pabbereta tatroi pasau namaraja rumpu	Ikatan kayu pemberiannya upayakan yang banyak agar banyak asapnya
754.	Agana kugaukenngi pakkadang tepparapi tabua macenning	Apakah dayaku galah tak sampai engkau buah yang manis
755.	Ia bua macenninng rikadang-kadang memeng inappa maddennek	Memang, buah yang manis harus dijolok baru jatuh
756.	Bua nonnokiyo ceddek nawedding takkadapi tomasagalae	Wahai buah turunlah sedikit supaya dapat tercapai oleh orang yang mengharap
757.	Iamua masagala weddinge takkadapi yassiturusie	Pada biasanya yang dapat tercapai yang disepakati
758.	Makkutanawak sagala ala engka mupaga	Pertanyaanku lagi apakah masih ada

	laleng tenri ola	jalan yang tak dilalui
759.	Sio passompa kalina tenrek de natatongkang ri masagalae	Ikatan mahar yang tak terbukakan pemberat tak terpental dalam segala hal
760.	Kega gangka pattenretta tenrek de natatongkang nasipobiritta	Sampai berapa pemberatnya penokoan tak sampai terpental supaya saling mendapat kebaikan
761.	Tau de buak-buakna dee nattiwi bua mattunrung mattakke	Orang yang tak berguna yang tak membawa buah bertandan bertangkai
762.	Kega rupa passiota sio de tallkukka sipobirittae	Macam manakah pengikatnya ikat yang tak terbukakan yang saling berbaikan
763.	Sio passongka katinna makkalu ri tarenne ri pancaji rupa	Pengikat mahar emasnya melingkar di jari manis dijadikan bukti
764.	Katie ri pammulanna benngakak nawalekna lebba temmagangka	Emas pada mulanya kuheran balasannya kebencian selalu
765.	Baba lengenggak nabelle nippi, tennasellawe kutea malebba	Terlentang aku dikecek mimpi, perih rasanya kutak ingin kecewa
766.	Mangujuwak mattekkai nimanga nalawawak lempok patimamma	Maksudku akan menyeberangi sungai, aku dihalangi banjir air pelimbahan
767.	Mpangunngak lipuk rappingeng kuwinru topejawa tennariparampa	Kupelihara tempat rampingeng (semacam daun pembungkus gula) kubuat topi Jawa namun, tak digunakan

768.	Taroni kupataria ale napekkuare pawewang mellekta	Biarlah aku menghindar entah bagaimana membuat goyah kasih kita
769.	Dangkeng paraja paranruk dimeng tenriadawang mellek tenrisada	Harta yang menyebabkan cinta tak dibimbing keinginan tak disambut
770.	Nae pajanenni mpunga malatte-lette toni ri tassilipukna	Tetapi, sudah berbunga sudah berubah pula karena tak senegeri lagi
771.	Rampesai riolona tuwoni ri tomate Jamadduppa penrang	Sampaikan di hadapannya sudah hidup kembali si mati untuk bertemu lagi
772.	Jaruncalamua palek mellekna lasarawak nalimpo panguja	Jarum jala juga rupanya kasihnya orang tamak serakah dikerumuni cercaan
773.	Nyawaomuware sia jojjong marisaliweng teppuduk rinyanya	Hanya nyawa saja rupanya menonjol tampak dari luar cepat diterima
774.	Ncajiassi lasarawak anak, ri launasi palilina Lanca	Melahirkan lagi si tamak serakah anak, di sebelah timurya lagi daerah Lanca
775.	Ala naenggarappagi mellekna sagalae riatting rumpiah	Apakah dia masih ingat kasih sayangnya di tengah rumpiah
776.	Benenngemtemmalalai nyawae, bokoriwi lompengeng ri maje	Andaikata tak ada perpisahan arwah, tak usah hiraukan perjalanan ke akhirat
777.	Kokok cempasi watena lusena wemarupek	Seperti buah asam ranuM bentuk tubuhnya

	mappameccik kelo	menggiurkan hati
778.	Kessimmu patakkellek lamajang lolo passolle	Kecantikanmu mendebarkan hatinya si anak muda petualang
779.	Gala-gala papijekna lusena wemarupek natea Malala	Lem kayu perekatnya pinggang si dia menyebabkan tak bisa berpisah
780.	Guru, salae sujukmu rusak i sempajammu sekkai niakmu	Guru. salah sujudmu batal salatmu bercabang niatmu
781.	Gilikko mupebatei luse mubokorie engkaga lainna	Kembalilah engkau perhatikan keluarga yang engkau tinggalkan adakah kelainannya
782.	Gerek memenngak mulao mupole muakkeda to mate ro mai .	Sembelihlah aku sebelum kau pergi kau pulang kau berkata memang dia sudah mati